



Tartalom

II Nem jogalkotási aktusok

RENDELETEK

- ★ A Bizottság (EU) 2015/2338 rendelete (2015. december 11.) a 965/2012/EU rendeletnek a fedélzeti adatrögzítőkre, a víz alatti helyzetmeghatározó eszközökre és a légijármű-követő rendszerekre vonatkozó követelmények tekintetében történő módosításáról 1
- ★ A Bizottság (EU) 2015/2339 rendelete (2015. december 11.) a Spanyolország lobogója alatt közlekedő hajók által a NAFO 3LMNO övezetekben folytatott, grönlandi laposhalra irányuló halászat tilalmáról 12
- ★ A Bizottság (EU) 2015/2340 rendelete (2015. december 15.) a 2009/81/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a szerződés-odaítélési eljárásokra irányadó értékhatarok tekintetében történő módosításáról ⁽¹⁾ 14
- ★ A Bizottság (EU) 2015/2341 rendelete (2015. december 15.) a 2004/17/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a szerződés-odaítélési eljárásokra irányadó értékhatarok tekintetében történő módosításáról ⁽¹⁾ 16
- ★ A Bizottság (EU) 2015/2342 rendelete (2015. december 15.) a 2004/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a szerződés-odaítélési eljárásokra irányadó értékhatarok tekintetében történő módosításáról ⁽¹⁾ 18
- ★ A Bizottság (EU) 2015/2343 rendelete (2015. december 15.) az 1606/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel összhangban egyes nemzetközi számviteli standardok elfogadásáról szóló 1126/2008/EK rendeletnek az IFRS 5 és az IFRS 7 nemzetközi pénzügyi beszámolási standard, valamint az IAS 19 és az IAS 34 nemzetközi számviteli standard tekintetében történő módosításáról ⁽¹⁾ 20
- ★ A Bizottság (EU) 2015/2344 végrehajtási rendelete (2015. december 15.) az 575/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet értelmében a likvid eszközök rendelkezésre állása tekintetében korlátokkal rendelkező pénznemekre vonatkozó végrehajtás-technikai standardok megállapításáról ⁽¹⁾ 26

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

- ★ A Bizottság (EU) 2015/2345 végrehajtási rendelete (2015. december 15.) a 834/2007/EK tanácsi rendeletben az ökológiai termékek harmadik országból származó behozatalára előírt szabályozás végrehajtására vonatkozó részletes szabályok meghatározásáról szóló 1235/2008/EK rendelet módosításáról ⁽¹⁾ 29
- ★ A Bizottság (EU) 2015/2346 végrehajtási rendelete (2015. december 15.) a Kínai Népköztársaságból származó kézi emelőkocsik és alapvető részegységeik behozatalára a 372/2013/EU tanácsi végrehajtási rendelettel módosított 1008/2011/EU tanácsi végrehajtási rendelettel bevezetett dömpingellenes intézkedések a Kínai Népköztársaságból származó, kis mértékben módosított kézi emelőkocsik behozatalával történő lehetséges kijátszására vonatkozó vizsgálat megindításáról, valamint e behozatok nyilvántartásba vételi kötelezettségének előírásáról 43
- A Bizottság (EU) 2015/2347 végrehajtási rendelete (2015. december 15.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról 49

HATÁROZATOK

- ★ A Tanács (EU) 2015/2348 végrehajtási határozata (2015. december 10.) a Belga Királyságnak a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló 2006/112/EK irányelv 285. cikkétől eltérő különös intézkedés bevezetésére történő felhatalmazásáról szóló 2013/53/EU végrehajtási határozat módosításáról 51
- ★ A Tanács (EU) 2015/2349 végrehajtási határozata (2015. december 10.) Magyarországnak a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló 2006/112/EK irányelv 193. cikkétől eltérő intézkedés alkalmazására történő felhatalmazásáról 53

Helyesbítések

- ★ Helyesbítés a 908/2014/EU végrehajtási rendeletnek a kiadásigazoló nyilatkozatok, a megfelelőségi vizsgálat és az éves beszámoló tartalma tekintetében történő módosításáról szóló, 2015. december 1-i (EU) 2015/222 bizottsági végrehajtási rendelethez (HL L 316., 2015.12.2.) 55
- ★ Helyesbítés a behozatalra vonatkozó közös szabályokról szóló, 2015. március 11-i (EU) 2015/478 európai parlamenti és tanácsi rendelethez (HL L 83., 2015.3.27.) 57

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG (EU) 2015/2338 RENDELETE

(2015. december 11.)

a 965/2012/EU rendeletnek a fedélzeti adatrögzítőkre, a víz alatti helyzetmeghatározó eszközökre és a légi jármű-követő rendszerekre vonatkozó követelmények tekintetében történő módosításáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a polgári repülés területén közös szabályokról és az Európai Repülésbiztonsági Ügynökség létrehozásáról, valamint a 91/670/EGK tanácsi rendelet, 1592/2002/EK rendelet és a 2004/36/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2008. február 20-i 216/2008/EK európai parlamenti és a tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 8. cikke (5) bekezdésére,

mivel:

- (1) A légi járművek üzemben tartásának meg kell felelnie a 216/2008/EK rendelet IV. függelékében meghatározott alapvető követelményeknek. A 216/2008/EK rendelet értelmében az Európai Bizottságnak végrehajtási szabályokat kell elfogadnia a légi járművek biztonságos üzemben tartásához szükséges feltételek biztosítása érdekében.
- (2) A pilótafülke-hangrögzítő (Cockpit Voice Recorder, CVR) célja az eseményvizsgálatot végző hatóság által végzett biztonsági vizsgálat támogatása baleset vagy esemény bekövetkezése esetén. Egy megnyitott biztonsági vizsgálat esetén a CVR nyilvánosságra hozataltól való védelmére vonatkozó biztosítékokat a 996/2010/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽²⁾ határozza meg. A repülésbiztonság-menedzsment bevezetésével egyértelművé vált, hogy a CVR-t a biztonsági vizsgálat keretein kívül is fel lehet használni a biztonság szintjének fenntartására vagy növelésére. Ezért a 965/2012/EU bizottsági rendeletet ⁽³⁾ módosítani kell azon feltételek szigorítása céljából, amelyek a CVR felvételek nem megfelelő felhasználásának és közzétételének hathatós megakadályozását célozzák.
- (3) A Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet (ICAO) több biztonságnövelő intézkedést is előterjesztett a jelenlegi követelményekhez a fedélzeti adatrögzítők általános teljesítményének javítása, valamint a légi jármű és fedélzeti adatrögzítőjének egy víz felett történt baleset utáni megtalálásának megkönnyítése céljából. Ezek a biztonságnövelő intézkedések magukban foglalják az elavult technológiák – mint például mágnesszalag vagy mágneses huzal – alkalmazásának befejezését, a CVR minimális felvételi hosszának növelését, valamint a fedélzeti adatrögzítők víz alatti helyzetmeghatározó eszközei adásidejének meghosszabbítását és a víz feletti hosszú távú repüléseket végző repülőgépek nagyon nagy felderítési hatósugarú víz alatti helyzetmeghatározó eszközzel való felszerelését. Ezért a 965/2012/EU rendeletet e biztonságnövelő intézkedések figyelembevétele érdekében módosítani kell.
- (4) Figyelembe kell venni az MH370 számú légi járat 2014. március 8-i eltűnését és az ICAO 2014. május 12–13-i, a globális nyomon követéssel foglalkozó multidiszciplináris ülésén tett ajánlásokat is. A közforgalmú légi járművek helyzetének mindig ismertnek kell lennie, még távoli területeken is, hogy a légi jármű rendellenes viselkedés, veszélyhelyzet vagy baleset esetén is könnyen megtalálható legyen. Amennyiben lehetséges, a légi jármű-követési módoknak ellen kell állniuk a rendes fedélzeti áramellátás kiesésének, és nem szabad a repülés közbeni

⁽¹⁾ HLL 79., 2008.3.13., 1. o.

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2010. október 20-i 996/2010/EU rendelete a polgári légiközlekedési balesetek és repülőesemények vizsgálatáról és megelőzéséről és a 94/56/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2010.11.12., 35. o.).

⁽³⁾ A Bizottság 2012. október 5-i 965/2012/EU rendelete a légi járművek üzemben tartásához kapcsolódó műszaki követelményeknek és igazgatási eljárásoknak a 216/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet értelmében történő meghatározásáról (HL L 296., 2012.10.25., 1. o.).

kikapcsolást lehetővé tevő irányítószervvel rendelkezniük. Ezért a 965/2012/EU rendeletet módosítani kell azon kiegészítő követelményekkel való bővítése érdekében, amelyek a légi járművek globális – az óceánok és távoli területek fölött is végrehajtott– nyomon követésére vonatkoznak.

- (5) Az ICAO fedélzeti adatrögzítőkkel foglalkozó bizottságának a nagy repülőgépek meghosszabbított felvételi idejű CVR-el való felszerelésére irányuló javaslatával összhangban rendelkezéseket kell hozni a 25 órás felvételi időtartamú CVR-ek bevezetéséről a 2021. január 1. után gyártott, 27 000 kg-t meghaladó legnagyobb engedélyezett felszállótömegű repülőgépek fedélzetén.
- (6) Az e rendeletben foglalt intézkedések 13, eseményvizsgálatot végző hatóságoktól származó ajánlással ⁽¹⁾ foglalkoznak, a biztonságot azáltal javítva, hogy az európai polgári légiközlekedés-biztonsági vizsgálatok számára megkönnyítik az információk visszaállítását, javítják a fedélzeti adatrögzítők teljesítményét és kezelhetőségét, valamint a légi jármű helyzetmeghatározását egy víz fölött történt baleset után.
- (7) Az e rendeletben előírt rendelkezések az Európai Repülésbiztonsági Ügynökség (EASA) által az 216/2008/EK rendelet 17. cikke (2) bekezdése b) pontjának és 19. cikke (1) bekezdésének megfelelően kiadott 01/2014 sz. véleményen ⁽²⁾ alapulnak.
- (8) Az ebben a rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a 216/2008/EK rendelet 65. cikke által létrehozott bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 965/2012/EU rendelet I. melléklete (Fogalommeghatározások), IV. melléklete (CAT rész), VI. melléklete (NCC rész) és VIII. melléklete (SPO rész) e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2015. december 11-én.

a Bizottság részéről
az elnök
Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ A 13 biztonsági ajánlás EASA hivatkozása: CAND-1999-002 (McDonnell Douglas MD11, HB-IWF, 1998.9.2.); GREC-2006-045 (B737 of Helios, 5B-DBY, 2005.8.14.); NORW-2006-013 (ATR42, OY-JRJ 2005.1.31.); NETH-2011-015 (Boeing 737, PH-BDP, 2010.2.10.); UNKG-2012-013 (Boeing 767, G OOBK, 2010.10.3.); FRAN-2012-025 (Airbus 340, F-GLZU, 2011.7.22.); FINL-2012-003 (Airbus A330, OH-LTO, 2010.12.11.); FRAN-2009-016, FRAN-2009-017, FRAN-2009-018, FRAN-2011-017 és FRAN-2011-018 (Airbus A330, F-GZCP, 2009.6.1.); UNKG-2008-020 (ATR42, EI-SLD, 2007.1.18.).

⁽²⁾ Az EASA 2014. május 5-i 01/2014 sz. véleménye a fedélzeti adatrögzítőkre és víz alatti helyzetmeghatározó eszközökre vonatkozó követelmények módosításáról.

MELLÉKLET

1. A 965/2012/EU rendelet I. melléklete a következő pontokkal egészül ki:
 - „8a. »Légi járművek követése«: olyan földi alapú eljárás, amely létrehozza és szabályos időközönként frissíti az egyes, levegőben lévő légi járművek négydimenziós helyzetének nyilvántartását;
 - 8b. »Légijármű-követő rendszer«: rendellenes repülési viselkedés felismerésére és riasztás kiadására szolgáló, légi járművek követésén alapuló rendszer;”.
2. A 965/2012/EU rendelet IV. melléklete a következőképpen módosul:
 - a) A CAT.GEN.MPA.105.a) 10. pont helyébe a következő szöveg lép:

„10. biztosítja, hogy:

 - i. a fedélzeti adatrögzítők repülés közben ne legyenek letiltva vagy kikapcsolva;
 - ii. olyan, ORO.GEN.160.a) pont szerint jelentésköteles esemény bekövetkezése esetén, amely nem baleset vagy váratlan esemény, a fedélzeti adatrögzítők felvételeit ne töröljék szándékosan; és
 - iii. baleset vagy különleges esemény bekövetkeztekor, vagy ha a vizsgáló hatóság elrendeli a fedélzeti adatrögzítők felvételeinek megőrzését:
 - A) a fedélzeti adatrögzítők felvételeit ne töröljék szándékosan;
 - B) a fedélzeti adatrögzítők közvetlenül a repülés befejezése után ki legyenek kapcsolva; és
 - C) a pilótafülke elhagyása előtt meghozatalra kerüljenek a szükséges biztosítási intézkedések a fedélzeti adatrögzítők felvételeinek megőrzésére.”.
 - b) A CAT.GEN.MPA.195 pont a következőképpen módosul:
 - i. a cím helyébe az alábbi szöveg lép:

„CAT.GEN.MPA.195 A fedélzeti adatrögzítő felvételeinek kezelése: megőrzés, kinyerés, védelem és felhasználás”;
 - ii. az a) pont helyébe a következő szöveg lép:

„a) Egy balesetet, súlyos váratlan eseményt vagy kivizsgálást végző hatóság által azonosított eseményt követően a légi jármű üzemben tartójának 60 napig, vagy a kivizsgálást végző hatóság által elrendelt időtartamig meg kell őriznie az eredetileg rögzített adatokat.”;
 - iii. az f) pont helyébe a következő szöveg lép:

„f) A 996/2010/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (*) sérelme nélkül:

 1. a CVR üzembiztosságának biztosítása kivételével a pilótafülke-hangrögzítő felvételei nem hozhatók nyilvánosságra és nem használhatók fel, csak abban az esetben, ha:
 - i. rendelkezésre áll a CVR felvételek kezeléséhez és átírásához kapcsolódó eljárás;
 - ii. a repülő és a karbantartó személyzet valamennyi érintett tagja ehhez előzetesen hozzájárult; és
 - iii. azokat kizárólag a biztonság fenntartása és javítása érdekében használják fel.
 - 1a. Ha egy CVR felvételt a CVR üzembiztosságának biztosítása érdekében ellenőriznek, az üzemeltetőnek biztosítania kell a CVR felvétel bizalmas kezelését, és hogy azt nem hozzák nyilvánosságra vagy a CVR üzembiztosságának biztosításán kívül más célra nem használják fel.

2. A fedélzeti adatrögzítő és az adatkapcsolatok felvételei csak abban az esetben használhatók a balesetek és kötelezően jelentendő események kivizsgálásától eltérő célokra, ha:
 - i. a felvételeket az üzemben tartó kizárólag légialkalmassági vagy karbantartási célokra használja; vagy
 - ii. személyek azonosítására alkalmatlanok; vagy
 - iii. a felvételeket biztonságos eljárásokat követve hozzák nyilvánosságra.

(*) Az Európai Parlament és a Tanács 2010. október 20-i 996/2010/EU rendelete a polgári légiközlekedési balesetek és repülőesemények vizsgálatáról és megelőzéséről és a 94/56/EK irányelv hatályaon kívül helyezéséről (HL L 295., 2010.11.12., 35. o.)”

c) A szöveg a következő CAT.GEN.MPA.205 ponttal egészül ki:

„CAT.GEN.MPA.205 Légijármű-követő rendszer – Repülőgépek

a) Az üzemben tartó 2018. december 16-ig köteles – a repülések műveleti irányítására szolgáló rendszerének részeként – létrehozni és fenntartani egy légijármű-követő rendszert, amely a b) pont szerinti repülőket foglalja magában, ha azokat a következő légi járművekkel végzik:

- (1) 27 000 kg-ot meghaladó legnagyobb engedélyezett felszállótömegű és 19-et meghaladó maximális utasülésszám-konfigurációjú repülőgépek, amelyeket egyedi légialkalmassági bizonyítvánnyal először 2018. december 16. előtt láttak el, és fel vannak szerelve a másodlagos légtérellenőrző radaron kívül más, helyzet-jelentéseket továbbító rendszerrel;
- (2) 27 000 kg-ot meghaladó legnagyobb engedélyezett felszállótömegű és 19-et meghaladó maximális utasülésszám-konfigurációjú repülőgépek, amelyeket egyedi légialkalmassági bizonyítvánnyal először 2018. december 16-án vagy az után láttak el; és
- (3) 45 500 kg-ot meghaladó legnagyobb engedélyezett felszállótömegű repülőgépek, amelyet egyedi légialkalmassági bizonyítvánnyal először 2018. december 16-án vagy az után láttak el.

b) Az üzemben tartónak a felszállástól a leszállásig nyomon kell követnie a repülőket, kivéve, ha a tervezett útvonal és a tervezett kitérő útvonalak teljes egészükben olyan légtérblokkokon belül húzódnak, ahol:

- (1) általában olyan ATS-légtérellenőrző szolgálat működik, amelyet a légi jármű helyzetét rendszeres időközönként meghatározó légiforgalom-irányítási megfigyelőrendszer támogat; és
- (2) az üzemben tartó megadta a szükséges kapcsolattartási információkat az illetékes léginavigációs szolgáltatóknak.”

d) A szöveg a következő CAT.GEN.MPA.210 ponttal egészül ki:

„CAT.GEN.MPA.210 Vész helyzetben lévő légi jármű helyének meghatározása – repülőgépek

Az alábbi repülőgépeket robusztus és automatikus rendszerrel kell felszerelni a repülés végpontjának pontos meghatározására egy, a repülőgép súlyos sérülésével járó baleset után:

- (1) 27 000 kg-ot meghaladó legnagyobb engedélyezett felszállótömegű és 19-et meghaladó maximális utasülésszám-konfigurációjú repülőgépek, amelyeket egyedi légialkalmassági bizonyítvánnyal először 2021. január 1-jén vagy az után láttak el; és
- (2) 45 500 kg-ot meghaladó legnagyobb engedélyezett felszállótömegű repülőgépek, amelyet egyedi légialkalmassági bizonyítvánnyal először 2021. január 1-jén vagy az után láttak el.”

e) A CAT.IDE.A.185 b)–h) pont helyébe a következő szöveg lép:

„b) 2018. december 31-ig a pilótafülke-hangrögzítőnek képesnek kell lennie legalább az alábbi időtartamokban felvett adatok tárolására:

1. az utolsó 2 óra az a) bekezdés 1. pontjában említett azon repülőgépek esetében, amelyeket először 1998. április 1-jén vagy az után láttak el egyedi légialkalmassági bizonyítvánnyal;
2. az utolsó 30 perc az a) bekezdés 1. pontjában említett azon repülőgépek esetében, amelyeket először 1998. április 1-jén vagy az után láttak el egyedi légialkalmassági bizonyítvánnyal; vagy

3. az utolsó 30 perc az a) bekezdés 2. pontjában említett repülőgépek esetében.
- c) Legkésőbb 2019. január 1-től a pilótafülke-hangrögzítőnek képesnek kell lennie legalább az alábbi időtartamokban felvett adatok tárolására:
1. az utolsó 25 óra a 27 000 kg-ot meghaladó legnagyobb engedélyezett felszállótömegű repülőgépek esetében, amelyet először 2021. január 1-jén vagy az után láttak el egyedi légialkalmassági bizonyítvánnyal; vagy
 2. az utolsó 2 óra minden egyéb esetben.
- d) Legkésőbb 2019. január 1-től a pilótafülke-hangrögzítőnek a felvételt a mágnesszalagtól és mágneses huzaltól eltérő médiumra kell rögzítenie.
- e) A pilótafülke-hangrögzítőnek időhivatkozással kell rögzítenie a következőket:
1. a pilótafülkében rádióon leadott vagy vett szóbeli kommunikáció;
 2. a hajózó személyzetnek a fedélzeti telefonon vagy ha van, az utastájékoztató rendszeren folytatott szóbeli kommunikációja;
 3. a pilótafülke akusztikus környezetében elhangzottak, többek között megszakítás nélkül az alábbiak:
 - i. az egyedi légialkalmassági bizonyítvánnyal először 1998. április 1-jén vagy az után ellátott repülőgépek esetében minden használatban lévő állítható karos vagy maszkmikrofonból származó hangjel;
 - ii. az a) bekezdés 2. pontjában említett és egyedi légialkalmassági bizonyítvánnyal először 1998. április 1-je előtt ellátott repülőgépek esetében minden használatban lévő állítható karos vagy maszkmikrofonból származó hangjel, amennyiben ez megoldható;
 4. a navigációs vagy megközelítést segítő eszközöket azonosító, fejhallgatóba vagy hangszóróba kivezetett beszéd- és hangjelek.
- f) A pilótafülke-hangrögzítőnek azt megelőzően kell megkezdenie a rögzítést, hogy a repülőgép önerejéből mozogni kezdene, és folytatnia kell azt a repülés befejezéséig, amikor a repülőgép már nem képes önerejéből mozogni. Ezenfelül az egyedi légialkalmassági bizonyítvánnyal először 1998. április 1-jén vagy az után ellátott repülőgépek esetében a pilótafülke-hangrögzítőnek automatikusan meg kell kezdenie a rögzítést azt megelőzően, hogy a repülőgép önerejéből mozogni kezdene, és folytatnia kell azt a repülés befejezéséig, amikor a repülőgép már nem képes önerejéből mozogni.
- g) Az f) bekezdésen felül a pilótafülke-hangrögzítőnek a villamos energia rendelkezésre állásától függően a lehető leghamarabb meg kell kezdenie a hangrögzítést a repülés előtti hajtóműindítást megelőzően a pilótafülkében zajló ellenőrzések közben, és folytatnia kell azt a repülés végén történő hajtómű-leállítást közvetlenül követő, a pilótafülkében zajló ellenőrzésekig az alábbi esetekben:
1. az a) bekezdés 1. pontjában említett és egyedi légialkalmassági bizonyítvánnyal először 1998. április 1-jén vagy az után ellátott repülőgépek; vagy
 2. az a) bekezdés 2. pontjában említett repülőgépek.
- h) Ha a CVR nem leváló, rendelkeznie kell víz alatt történő megtalálását segítő eszközzel. Legkésőbb 2018. június 16-ig az ilyen készülékeknek legalább 90 napos víz alatti adásidővel kell rendelkezniük. Ha a CVR leváló, rendelkeznie kell automatikus vészhelyzeti helyzetjeladó berendezéssel.”
- f) A CAT.IDE.A.190 e) pont helyébe a következő szöveg lép:
- „e) Ha az FDR nem leváló, rendelkeznie kell víz alatt történő megtalálását segítő eszközzel. Legkésőbb 2018. június 16-ig az ilyen készülékeknek legalább 90 napos víz alatti adásidővel kell rendelkezniük. Ha az FDR leváló, rendelkeznie kell automatikus vészhelyzeti helyzetjeladó berendezéssel.”
- g) A CAT.IDE.A.195 d) pont helyébe a következő szöveg lép:
- „d) Ha az adatrögzítő nem leváló, rendelkeznie kell víz alatt történő megtalálását segítő eszközzel. Legkésőbb 2018. június 16-ig az ilyen készülékeknek legalább 90 napos víz alatti adásidővel kell rendelkezniük. Ha az adatrögzítő leváló, rendelkeznie kell automatikus vészhelyzeti helyzetjeladó berendezéssel.”

h) A CAT.IDE.A.280 pont a következőképpen módosul:

i. az a) pont helyébe a következő szöveg lép:

„a) A 19-et meghaladó maximális utasülésszám-konfigurációjú repülőgépeket fel kell szerelni legalább az alábbiakkal:

1. az egyedi légialkalmassági bizonyítvánnyal először 2008. július 1-je után ellátott repülőgépek esetében két vészhelyzeti helyzetjeladó (ELT), amelyek közül az egyiknek önműködőnek kell lennie, vagy egy vészhelyzeti helyzetjeladó és egy, a CAT.GEN.MPA.210 pont követelményeinek megfelelő légijármű-helyzetmeghatározó berendezés; vagy
2. az egyedi légialkalmassági bizonyítvánnyal először 2008. július 1-jén vagy az előtt ellátott repülőgépek esetében egy önműködő vagy két bármilyen típusú vészhelyzeti helyzetjeladó, vagy egy, a CAT.GEN.MPA.210 pont követelményeinek megfelelő légijármű-helyzetmeghatározó berendezés.”;

ii. a b) pont helyébe a következő szöveg lép:

„b) A 19-et meg nem haladó maximális utasülésszám-konfigurációjú repülőgépeket fel kell szerelni legalább az alábbiakkal:

1. az egyedi légialkalmassági bizonyítvánnyal először 2008. július 1-je után ellátott repülőgépek esetében egy önműködő vészhelyzeti helyzetjeladó, vagy egy, a CAT.GEN.MPA.210 pont követelményeinek megfelelő légijármű-helyzetmeghatározó berendezés; vagy
2. az egyedi légialkalmassági bizonyítvánnyal először 2008. július 1-jén vagy az előtt ellátott repülőgépek esetében egy bármilyen típusú vészhelyzeti helyzetjeladó, vagy egy, a CAT.GEN.MPA.210 pont követelményeinek megfelelő légijármű-helyzetmeghatározó berendezés.”

i) A CAT.IDE.A.285 pont a következő ponttal egészül ki:

„f) Legkésőbb 2019. január 1-től a 27 000 kg-ot meghaladó legnagyobb engedélyezett felszállótömegű, valamint a 19-et meghaladó maximális utasülésszám-konfigurációjú és 45 500 kg-ot meghaladó legnagyobb engedélyezett felszállótömegű repülőgépeket el kell látni biztonságosan rögzített, a 8,8 kHz \pm 1 kHz frekvencián üzemelő víz alatti helyzetmeghatározó eszközzel, kivéve, ha:

1. a repülőgép olyan útvonalakon üzemel, amelyeknek egyik pontja sincs a parttól 180 tengeri mérföldnél nagyobb távolságban; vagy
2. a repülőgép robusztus és automatikus rendszerrel van felszerelve a repülés végpontjának pontos meghatározására egy, a repülőgép súlyos sérülésével járó baleset után.”

j) A CAT.IDE.H.185 pontban a c)–f) pont helyébe a következő szöveg lép:

„c) Legkésőbb 2019. január 1-től a pilótafülke-hangrögzítőnek a felvételt a mágnesszalagtól és mágneses huzaltól eltérő médiumra kell rögzítenie.

d) A pilótafülke-hangrögzítőnek időhivatkozással kell rögzítenie a következőket:

1. a pilótafülkében rádión leadott vagy vett szóbeli kommunikáció;
2. a hajózó személyzetnek a fedélzeti telefonon vagy ha van, az utastájékoztató rendszeren folytatott szóbeli kommunikációja;
3. a pilótafülke akusztikus környezetében elhangzottak, többek között megszakítás nélkül az alábbiak:
 - i. az egyedi légialkalmassági bizonyítvánnyal először 1999. augusztus 1-jén vagy az után ellátott helikopterek esetében a hajózárszemélyzet minden tagjának mikrofonjából vett hangjelek;
 - ii. az egyedi légialkalmassági bizonyítvánnyal először 1999. augusztus 1-je előtt ellátott helikopterek esetében a hajózárszemélyzet minden tagjának mikrofonjából vett hangjelek, amennyiben ez megoldható;
4. a navigációs vagy megközelítést segítő eszközöket azonosító, fejhallgatóba vagy hangszóróba kivezetett beszéd- és hangjelek.

e) A pilótafülke-hangrögzítőnek azt megelőzően kell megkezdenie a rögzítést, hogy a helikopter önerejéből mozogni kezdene, és folytatnia kell azt a repülés befejezéséig, amikor a helikopter már nem képes önerejéből mozogni.

- f) A e) bekezdésén felül az a) bekezdés 2. pontjában meghatározott, egyedi légialkalmassági bizonyítvánnyal 1999. augusztus 1-jén vagy az után ellátott helikopterek esetében:
1. a pilótafülke-hangrögzítőnek automatikusan kell megkezdenie a rögzítést azt megelőzően, hogy a helikopter önerejéből mozogni kezdene, és folytatnia kell azt a repülés befejezéséig, amikor a helikopter már nem képes önerejéből mozogni; és
 2. a villamos energia rendelkezésre állásától függően a lehető leghamarabb meg kell kezdenie a hangrögzítést a repülés megkezdésekor a hajtóművek indulása előtt elvégzett ellenőrzések során, és folytatnia kell azt a repülés végén történő hajtómű-leállítását közvetlenül követő, a pilótafülkében zajló ellenőrzésekig.
- g) Ha a CVR nem leváló, rendelkeznie kell víz alatt történő megtalálását segítő eszközzel. Legkésőbb 2020. január 1-ig az ilyen készülékeknek legalább 90 napos víz alatti adásidővel kell rendelkezniük. Ha a CVR leváló, rendelkeznie kell automatikus vészhelyzeti helyzetjeladó berendezéssel.”

k) A CAT.IDE.H.190 e) pont helyébe a következő szöveg lép:

„e) Ha az FDR nem leváló, rendelkeznie kell víz alatt történő megtalálását segítő eszközzel. Legkésőbb 2020. január 1-ig az ilyen készülékeknek legalább 90 napos víz alatti adásidővel kell rendelkezniük. Ha az FDR leváló, rendelkeznie kell automatikus vészhelyzeti helyzetjeladó berendezéssel.”

l) A CAT.IDE.H.195 d) pont helyébe a következő szöveg lép:

„d) Ha az adatrögzítő nem leváló, rendelkeznie kell víz alatt történő megtalálását segítő eszközzel. Legkésőbb 2020. január 1-ig az ilyen készülékeknek legalább 90 napos víz alatti adásidővel kell rendelkezniük. Ha az adatrögzítő leváló, rendelkeznie kell automatikus vészhelyzeti helyzetjeladó berendezéssel.”

3. Az 965/2012/EU rendelet VI. melléklete a következőképpen módosul:

a) Az NCC.GEN.106.a) 9. pont helyébe a következő szöveg lép:

„9. biztosítja, hogy:

- i. a fedélzeti adatrögzítők repülés közben ne legyenek letiltva vagy kikapcsolva;
- ii. olyan, ORO.GEN.160.a) pont szerint jelentésköteles esemény bekövetkezése esetén, amely nem baleset vagy váratlan esemény, a fedélzeti adatrögzítők felvételeit ne töröljék szándékosan; és
- iii. baleset vagy különleges esemény bekövetkeztekor, vagy ha a vizsgáló hatóság elrendeli a fedélzeti adatrögzítők felvételeinek megőrzését:
 - A) a fedélzeti adatrögzítők felvételeit ne töröljék szándékosan;
 - B) a fedélzeti adatrögzítők közvetlenül a repülés befejezése után ki legyenek kapcsolva; és
 - C) a pilótafülke elhagyása előtt meghozatalra kerüljenek a szükséges biztosítási intézkedések a fedélzeti adatrögzítők felvételeinek megőrzésére.”.

b) Az NCC.GEN.145 pont a következőképpen módosul:

i. a cím helyébe az alábbi szöveg lép:

„NCC.GEN.145 A fedélzeti adatrögzítő felvételeinek kezelése: megőrzés, kinyerés, védelem és felhasználás”;

ii. az a) pont helyébe a következő szöveg lép:

„a) Egy balesetet, súlyos váratlan eseményt vagy kivizsgálást végző hatóság által azonosított eseményt követően a légi jármű üzemben tartójának 60 napig, vagy a kivizsgálást végző hatóság által elrendelt időtartamig meg kell őriznie az eredetileg rögzített adatokat.”;

iii. az f) pont helyébe a következő szöveg lép:

„f) A 996/2010/EU rendelet sérelme nélkül:

1. a CVR üzembiztosságának biztosítása kivételével a pilótafülke-hangrögzítő felvételei nem hozhatók nyilvánosságra és nem használhatók fel, csak abban az esetben, ha:
 - i. rendelkezésre áll a CVR felvételek kezeléséhez és átírásához kapcsolódó eljárás;
 - ii. a repülő és a karbantartó személyzet valamennyi érintett tagja ehhez előzetesen hozzájárult; és
 - iii. azokat kizárólag a biztonság fenntartása és javítása érdekében használják fel.
- 1a. Ha egy CVR felvételt a CVR üzembiztosságának biztosítása érdekében ellenőriznek, az üzemeltetőnek biztosítania kell a CVR felvétel bizalmas kezelését, és hogy azt nem hozzák nyilvánosságra vagy a CVR üzembiztosságának biztosításán kívül más célra nem használják fel.
2. A fedélzeti adatrögzítő és az adatkapcsolatok felvételei csak abban az esetben használhatók a balesetek és kötelezően jelentendő események kivizsgálásától eltérő célokra, ha:
 - i. a felvételeket az üzemben tartó kizárólag légialkalmassági vagy karbantartási célokra használja; vagy
 - ii. személyek azonosítására alkalmatlanok; vagy
 - iii. a felvételeket biztonságos eljárásokat követve hozzák nyilvánosságra.”

c) Az NCC.IDE.A.160 pont a következőképpen módosul:

i. a b) pont helyébe a következő szöveg lép:

„b) A pilótafülke-hangrögzítőnek képesnek kell lennie legalább az alábbi időtartamokban felvett adatokat tárolni:

1. az utolsó 25 óra a 27 000 kg-ot meghaladó legnagyobb engedélyezett felszállótömegű repülőgépek esetében, amelyet először 2021. január 1-jén vagy az után láttak el egyedi légialkalmassági bizonyítvánnyal; vagy
2. az utolsó 2 óra minden egyéb esetben.”;

ii. az f) pont helyébe a következő szöveg lép:

„f) Ha a CVR nem leváló, rendelkeznie kell víz alatt történő megtalálását segítő eszközzel. Legkésőbb 2020. január 1-ig az ilyen készülékeknek legalább 90 napos víz alatti adásidővel kell rendelkezniük. Ha a CVR leváló, rendelkeznie kell automatikus vészhelyzeti helyzetjeladó berendezéssel.”

d) Az NCC.IDE.A.165 e) pont helyébe a következő szöveg lép:

„e) Ha az FDR nem leváló, rendelkeznie kell víz alatt történő megtalálását segítő eszközzel. Legkésőbb 2020. január 1-ig az ilyen készülékeknek legalább 90 napos víz alatti adásidővel kell rendelkezniük. Ha az FDR leváló, rendelkeznie kell automatikus vészhelyzeti helyzetjeladó berendezéssel.”

e) Az NCC.IDE.A.215 a) pont helyébe a következő szöveg lép:

„a) A repülőgépeket el kell látni a következőkkel:

- (1) az egyedi légialkalmassági bizonyítvánnyal először 2008. július 1-jén vagy az előtt ellátott repülőgépek esetében egy bármilyen típusú vészhelyzeti helyzetjeladó, vagy egy, a 965/2012/EU rendelet IV. melléklete (CAT rész) CAT.GEN.MPA.210 pontjában foglalt követelményeknek megfelelő légijármű-helyzetmeghatározó berendezés;
- (2) az egyedi légialkalmassági bizonyítvánnyal először 2008. július 1-je után ellátott repülőgépek esetében egy önműködő vészhelyzeti helyzetjeladó, vagy egy, a 965/2012/EU rendelet IV. melléklete (CAT rész) CAT.GEN.MPA.210 pontjában foglalt követelményeknek megfelelő légijármű-helyzetmeghatározó berendezés.”

f) Az NCC.IDE.A.170 d) pont helyébe a következő szöveg lép:

„d) Ha az adatrögzítő nem leváló, rendelkeznie kell víz alatt történő megtalálását segítő eszközzel. Legkésőbb 2020. január 1-ig az ilyen készülékeknek legalább 90 napos víz alatti adásidővel kell rendelkezniük. Ha az adatrögzítő leváló, rendelkeznie kell automatikus vészhelyzeti helyzetjeladó berendezéssel.”

g) Az NCC.IDE.H.160 f) pont helyébe a következő szöveg lép:

„f) Ha a CVR nem leváló, rendelkeznie kell víz alatt történő megtalálását segítő eszközzel. Legkésőbb 2020. január 1-ig az ilyen készülékeknek legalább 90 napos víz alatti adásidővel kell rendelkezniük. Ha a CVR leváló, rendelkeznie kell automatikus vészhelyzeti helyzetjeladó berendezéssel.”

h) Az NCC.IDE.H.165 e) pont helyébe a következő szöveg lép:

„e) Ha az FDR nem leváló, rendelkeznie kell víz alatt történő megtalálását segítő eszközzel. Legkésőbb 2020. január 1-ig az ilyen készülékeknek legalább 90 napos víz alatti adásidővel kell rendelkezniük. Ha az FDR leváló, rendelkeznie kell automatikus vészhelyzeti helyzetjeladó berendezéssel.”

i) Az NCC.IDE.H.170 d) pont helyébe a következő szöveg lép:

„d) Ha az adatrögzítő nem leváló, rendelkeznie kell víz alatt történő megtalálását segítő eszközzel. Legkésőbb 2020. január 1-ig az ilyen készülékeknek legalább 90 napos víz alatti adásidővel kell rendelkezniük. Ha az adatrögzítő leváló, rendelkeznie kell automatikus vészhelyzeti helyzetjeladó berendezéssel.”

4. A 965/2012/EU rendelet VIII. melléklete a következőképpen módosul:

a) Az SPO.GEN.107 a) 9. pont helyébe a következő szöveg lép:

„9. biztosítja, hogy:

- i. a fedélzeti adatrögzítők repülés közben ne legyenek letiltva vagy kikapcsolva;
- ii. olyan, ORO.GEN.160.a) pont szerint jelentésköteles esemény bekövetkezése esetén, amely nem baleset vagy váratlan esemény, a fedélzeti adatrögzítők felvételeit ne töröljék szándékosan; és
- iii. baleset vagy különleges esemény bekövetkeztekor, vagy ha a vizsgáló hatóság elrendeli a fedélzeti adatrögzítők felvételeinek megőrzését:
 - A) a fedélzeti adatrögzítők felvételeit ne töröljék szándékosan;
 - B) a fedélzeti adatrögzítők közvetlenül a repülés befejezése után ki legyenek kapcsolva; és
 - C) a pilótafülke elhagyása előtt meghozatalra kerüljenek a szükséges biztosítási intézkedések a fedélzeti adatrögzítők felvételeinek megőrzésére.”

b) Az SPO.GEN.145 pont a következőképpen módosul:

i. a cím helyébe az alábbi szöveg lép:

„SPO.GEN.145 A fedélzeti adatrögzítő felvételeinek kezelése: megőrzés, kinyerés, védelem és felhasználás – hajtóművel rendelkező komplex légi jármű üzemeltetése”;

ii. az a) pont helyébe a következő szöveg lép:

„a) Egy balesetet, súlyos váratlan eseményt vagy kivizsgálást végző hatóság által azonosított eseményt követően a légi jármű üzemben tartójának 60 napig, vagy a kivizsgálást végző hatóság által elrendelt időtartamig meg kell őriznie az eredetileg rögzített adatokat.”;

iii. az f) pont helyébe a következő szöveg lép:

„f) A 996/2010/EU rendelet sérelme nélkül és a CVR üzembiztoságának biztosítása kivételével a pilótafülke-hangrögzítő felvételei nem hozhatók nyilvánosságra és nem használhatók fel, csak abban az esetben, ha:

- i. rendelkezésre áll a CVR felvételek kezeléséhez és átírásához kapcsolódó eljárás;
- ii. a repülő és a karbantartó személyzet valamennyi érintett tagja ehhez előzetesen hozzájárult; és
- iii. azokat kizárólag a biztonság fenntartása és javítása érdekében használják fel.

Ha egy CVR felvételt a CVR üzembiztoságának biztosítása érdekében ellenőriznek, az üzemeltetőnek biztosítani kell a CVR felvétel bizalmas kezelését, és hogy azt nem hozzák nyilvánosságra vagy a CVR üzembiztoságának biztosításán kívül más célra nem használják fel.”

c) Az SPO.IDE.A.140 pont a következőképpen módosul:

i. a b) pont helyébe a következő szöveg lép:

„b) A pilótafülke-hangrögzítőnek képesnek kell lennie legalább az alábbi időtartamokban felvett adatokat tárolni:

1. az utolsó 25 óra a 27 000 kg-ot meghaladó legnagyobb engedélyezett felszállótömegű repülőgépek esetében, amelyet először 2021. január 1-jén vagy az után láttak el egyedi légialkalmassági bizonyítvánnyal; vagy
2. az utolsó 2 óra minden egyéb esetben.”;

ii. az f) pont helyébe a következő szöveg lép:

„f) Ha a CVR nem leváló, rendelkeznie kell víz alatt történő megtalálását segítő eszközzel. Legkésőbb 2020. január 1-ig az ilyen készülékeknek legalább 90 napos víz alatti adásidővel kell rendelkezniük. Ha a CVR leváló, rendelkeznie kell automatikus vészhelyzeti helyzetjeladó berendezéssel.”

d) Az SPO.IDE.A.145 e) pont helyébe a következő szöveg lép:

„e) Ha az FDR nem leváló, rendelkeznie kell víz alatt történő megtalálását segítő eszközzel. Legkésőbb 2020. január 1-ig az ilyen készülékeknek legalább 90 napos víz alatti adásidővel kell rendelkezniük. Ha az FDR leváló, rendelkeznie kell automatikus vészhelyzeti helyzetjeladó berendezéssel.”

e) Az SPO.IDE.A.150 d) pont helyébe a következő szöveg lép:

„d) Ha az adatrögzítő nem leváló, rendelkeznie kell víz alatt történő megtalálását segítő eszközzel. Legkésőbb 2020. január 1-ig az ilyen készülékeknek legalább 90 napos víz alatti adásidővel kell rendelkezniük. Ha az adatrögzítő leváló, rendelkeznie kell automatikus vészhelyzeti helyzetjeladó berendezéssel.”

f) Az SPO.IDE.A.190 a) pont helyébe a következő szöveg lép:

„a) A repülőgépeket el kell látni a következőkkel:

- (1) az egyedi légialkalmassági bizonyítvánnyal először 2008. július 1-jén vagy az előtt ellátott repülőgépek esetében egy bármilyen típusú vészhelyzeti helyzetjeladó, vagy egy, a 965/2012/EU rendelet IV. melléklete (CAT rész) CAT.GEN.MPA.210 pontjában foglalt követelményeknek megfelelő légijármű-helyzetmeghatározó berendezés;
- (2) az egyedi légialkalmassági bizonyítvánnyal először 2008. július 1-je után ellátott repülőgépek esetében egy önműködő vészhelyzeti helyzetjeladó, vagy egy, a 965/2012/EU rendelet IV. melléklete (CAT rész) CAT.GEN.MPA.210 pontjában foglalt követelményeknek megfelelő légijármű-helyzetmeghatározó berendezés; vagy
- (3) a hat vagy annál kevesebb maximális ülészám-konfigurációjú repülőgépek esetében túlélői vészhelyzeti helyzetjeladó (ELT(S)), vagy a személyzet valamely tagjánál vagy egy feladatspecialistánál tartott személyi helyzetmeghatározó rádióadó (PLB).”

g) Az SPO.IDE.H.140 f) pont helyébe a következő szöveg lép:

„f) Ha a CVR nem leváló, rendelkeznie kell víz alatt történő megtalálását segítő eszközzel. Legkésőbb 2020. január 1-ig az ilyen készülékeknek legalább 90 napos víz alatti adásidővel kell rendelkezniük. Ha a CVR leváló, rendelkeznie kell automatikus vészhelyzeti helyzetjeladó berendezéssel.”

h) Az SPO.IDE.H.145 e) pont helyébe a következő szöveg lép:

„e) Ha az FDR nem leváló, rendelkeznie kell víz alatt történő megtalálását segítő eszközzel. Legkésőbb 2020. január 1-ig az ilyen készülékeknek legalább 90 napos víz alatti adásidővel kell rendelkezniük. Ha az FDR leváló, rendelkeznie kell automatikus vészhelyzeti helyzetjeladó berendezéssel.”

i) Az SPO.IDE.H.150 d) pont helyébe a következő szöveg lép:

„d) Ha az adatrögzítő nem leváló, rendelkeznie kell víz alatt történő megtalálását segítő eszközzel. Legkésőbb 2020. január 1-ig az ilyen készülékeknek legalább 90 napos víz alatti adásidővel kell rendelkezniük. Ha az adatrögzítő leváló, rendelkeznie kell automatikus vészhelyzeti helyzetjeladó berendezéssel.”

A BIZOTTSÁG (EU) 2015/2339 RENDELETE**(2015. december 11.)****a Spanyolország lobogója alatt közlekedő hajók által a NAFO 3LMNO övezetekben folytatott, grönlandi laposhalra irányuló halászat tilalmáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító közösségi ellenőrző rendszer létrehozásáról szóló, 2009. november 20-i 1224/2009/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 36. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2015/104 tanácsi rendelet ⁽²⁾ kvótákat állapít meg a 2015. évre.
- (2) A Bizottsághoz beérkezett információ szerint az e rendelet mellékletében említett tagállam lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajók fogásai kimerítették a mellékletben megnevezett állomány tekintetében 2015-re megállapított halászati kvótát.
- (3) Ezért meg kell tiltani a szóban forgó állomány halászatát,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk***A kvóta kimerítése**

Az e rendelet mellékletében megjelölt időponttól kezdve úgy kell tekinteni, hogy a mellékletben említett tagállam a mellékletben megnevezett állományra nézve kimerítette a 2015. évi halászati kvótáját.

*2. cikk***Tilalmak**

Az e rendelet mellékletében említett tagállam lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajók a mellékletben megjelölt időponttól nem halászhatnak a mellékletben megnevezett állományra. Az e hajók által ezen időponttól kezdve kifogott, az adott állományba tartozó egyedeket tilos különösen a fedélzeten tárolni, kirakni, átrakni és kirakodni.

*3. cikk***Hatálybalépés**Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.⁽¹⁾ HL L 343., 2009.12.22., 1. o.⁽²⁾ A Tanács 2015. január 19-i (EU) 2015/104 rendelete egyes halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós hajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2015. évre történő meghatározásáról, a 43/2014/EU rendelet módosításáról és a 779/2014/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 22., 2015.1.28., 1. o.).

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2015. december 11-én.

a Bizottság részéről,
az elnök nevében,
João AGUIAR MACHADO
tengerügyi és halászati főigazgató

MELLÉKLET

Szám	67/TQ104
Tagállam	Spanyolország
Állomány	GHL/N 3LMNO
Faj	Grönlandi laposhal (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>)
Övezet	NAFO 3LMNO
A tilalom bevezetésének napja	2015.12.3.

A BIZOTTSÁG (EU) 2015/2340 RENDELETE**(2015. december 15.)****a 2009/81/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a szerződés-odaítélési eljárásokra irányadó értékhatárok tekintetében történő módosításáról****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a honvédelem és biztonság területén egyes építési beruházásra, árubeszerzésre és szolgáltatásnyújtásra irányuló, ajánlatkérő szervek vagy ajánlatkérők által odaítélt szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról, valamint a 2004/17/EK és 2004/18/EK irányelv módosításáról szóló, 2009. július 13-i 2009/81/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 68. cikkére,

mivel:

- (1) A 94/800/EK határozattal ⁽²⁾ a Tanács megkötötte a közbeszerzésről szóló megállapodást (a továbbiakban: a megállapodás) ⁽³⁾. A megállapodást minden olyan közbeszerzési szerződésre alkalmazni kell, amelynek értéke eléri vagy meghaladja a megállapodásban meghatározott, különleges lehívási jogként kifejezett összeget (a továbbiakban: értékhatárok).
- (2) A 2004/17/EK ⁽⁴⁾ és a 2004/18/EK ⁽⁵⁾ európai parlamenti és tanácsi irányelv célja többek között, hogy lehetővé tegye az irányelveket alkalmazó ajánlatkérők és ajánlatkérő szervek számára, hogy egyidejűleg a megállapodásban meghatározott kötelezettségeiknek is eleget tudjanak tenni. E cél eléréséhez módosítani kell az említett irányelvekben az azokra a közbeszerzési szerződésekre vonatkozóan megállapított értékhatárokat, amelyek egyúttal a megállapodás hatálya alá is tartoznak, így biztosítva, hogy megfeleljenek a megállapodásban meghatározott értékhatárok euróban kifejezett – legközelebbi ezerig lefelé kerekített – egyenértékének.
- (3) A koherencia érdekében a 2004/17/EK irányelv 16. cikkében meghatározott, módosított értékhatároknak megfelelően módosítani kell a 2009/81/EK irányelvben levő értékhatárokat is.
- (4) A 2009/81/EK irányelvet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a közbeszerzési tanácsadó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 2009/81/EK irányelv 8. cikke a következőképpen módosul:

1. az a) pontban a „414 000 EUR” összeg helyébe „418 000 EUR” lép;
2. a b) pontban az „5 186 000 EUR” összeg helyébe „5 225 000 EUR” lép.

⁽¹⁾ HL L 216., 2009.8.20., 76. o.

⁽²⁾ A Tanács 1994. december 22-i 94/800/EK határozata a többoldalú tárgyalások uruguayi fordulóján (1986–1994) elért megállapodásoknak a Közösség nevében a hatáskörébe tartozó ügyek tekintetében történő megkötéséről (HL L 336., 1994.12.23., 1. o.).

⁽³⁾ A megállapodás a Kereskedelmi Világszervezet keretében létrejött többoldalú megállapodás. Célja a szerződő felek közbeszerzési piacainak egymás előtti megnyitása.

⁽⁴⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2004. március 31-i 2004/17/EK irányelve a vízügyi, energiaipari, közlekedési és postai ágazatban működő ajánlatkérők beszerzési eljárásainak összehangolásáról (HL L 134., 2004.4.30., 1. o.).

⁽⁵⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2004. március 31-i 2004/18/EK irányelve az építési beruházásra, az árubeszerzésre és a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról (HL L 134., 2004.4.30., 114. o.).

2. cikk

Ez a rendelet 2016. január 1-jén lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2015. december 15-én.

a Bizottság részéről
az elnök
Jean-Claude JUNCKER

A BIZOTTSÁG (EU) 2015/2341 RENDELETE**(2015. december 15.)****a 2004/17/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a szerződés-odaítélési eljárásokra irányadó értékhatárok tekintetében történő módosításáról****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a vízügyi, energiaipari, közlekedési és postai ágazatban működő ajánlatkérők beszerzési eljárásainak összehangolásáról szóló, 2004. március 31-i 2004/17/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 69. cikkére,

mivel:

- (1) A 94/800/EK határozattal ⁽²⁾ a Tanács megkötötte a közbeszerzésről szóló megállapodást (a továbbiakban: a megállapodás) ⁽³⁾. A megállapodást minden olyan közbeszerzési szerződésre alkalmazni kell, amelynek értéke eléri vagy meghaladja a megállapodásban meghatározott, különleges lehvívási jogként kifejezett összeget (a továbbiakban: értékhatárok).
- (2) A 2004/17/EK irányelv célja többek között, hogy lehetővé tegye az irányelvet alkalmazó ajánlatkérők számára, hogy egyidejűleg a megállapodásban meghatározott kötelezettségeiknek is eleget tudjanak tenni. E cél eléréséhez módosítani kell az említett irányelvben az azokra a közbeszerzési szerződésekre vonatkozóan megállapított értékhatárokat, amelyek egyúttal a megállapodás hatálya alá is tartoznak, így biztosítva, hogy megfeleljenek a megállapodásban meghatározott értékhatárok euróban kifejezett – legközelebbi ezerig lefelé kerekített – egyenértékének.
- (3) A koherencia érdekében azokat az értékhatárokat is célszerű módosítani, amelyek a 2004/17/EK irányelvben szerepelnek, de nem tartoznak a megállapodás hatálya alá.
- (4) A 2004/17/EK irányelvet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a közbeszerzési tanácsadó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 2004/17/EK irányelv a következőképpen módosul:

1. A 16. cikk a következőképpen módosul:

- a) az a) pontban a „414 000 EUR” összeg helyébe „418 000 EUR” lép;
- b) a b) pontban az „5 186 000 EUR” összeg helyébe „5 225 000 EUR” lép.

2. A 61. cikk a következőképpen módosul:

- a) az (1) bekezdésben a „414 000 EUR” összeg helyébe „418 000 EUR” lép;
- b) a (2) bekezdésben a „414 000 EUR” összeg helyébe „418 000 EUR” lép.

⁽¹⁾ HL L 134., 2004.4.30., 1. o.

⁽²⁾ A Tanács 1994. december 22-i 94/800/EK határozata a többoldalú tárgyalások uruguayi fordulóján (1986–1994) elért megállapodásoknak a Közösség nevében a hatáskörébe tartozó ügyek tekintetében történő megkötéséről (HL L 336., 1994.12.23., 1. o.).

⁽³⁾ A megállapodás a Kereskedelmi Világszervezet keretében létrejött többoldalú megállapodás. Célja a szerződő felek közbeszerzési piacainak egymás előtti megnyitása.

2. cikk

Ez a rendelet 2016. január 1-jén lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2015. december 15-én.

a Bizottság részéről
az elnök
Jean-Claude JUNCKER

A BIZOTTSÁG (EU) 2015/2342 RENDELETE**(2015. december 15.)****a 2004/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a szerződés-odaítélési eljárásokra irányadó értékhatárok tekintetében történő módosításáról****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az építési beruházásra, az árubeszerzésre és a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 2004. március 31-i 2004/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 78. cikkére,

mivel:

- (1) A 94/800/EK határozattal ⁽²⁾ a Tanács megkötötte a közbeszerzésről szóló megállapodást (a továbbiakban: a megállapodás) ⁽³⁾. A megállapodást minden olyan közbeszerzési szerződésre alkalmazni kell, amelynek értéke eléri vagy meghaladja a megállapodásban meghatározott, különleges lehívási jogként kifejezett összeget (a továbbiakban: értékhatárok).
- (2) A 2004/18/EK irányelv célja többek között, hogy lehetővé tegye az irányelvet alkalmazó ajánlatkérő szervek számára, hogy egyidejűleg a megállapodásban meghatározott kötelezettségeiknek is eleget tudjanak tenni. E cél eléréséhez módosítani kell az említett irányelvben az azokra a közbeszerzési szerződésekre vonatkozóan megállapított értékhatárokat, amelyek egyúttal a megállapodás hatálya alá is tartoznak, így biztosítva, hogy megfeleljenek a megállapodásban meghatározott értékhatárok euróban kifejezett – legközelebbi ezerig lefelé kerekített – egyenértékének.
- (3) A koherencia érdekében azokat az értékhatárokat is célszerű módosítani, amelyek a 2004/18/EK irányelvben szerepelnek, de nem tartoznak a megállapodás hatálya alá.
- (4) A 2004/18/EK irányelvet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a közbeszerzési tanácsadó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 2004/18/EK irányelv a következőképpen módosul:

1. A 7. cikk a következőképpen módosul:

- a) az a) pontban a „134 000 EUR” összeg helyébe „135 000 EUR” lép;
- b) a b) pontban a „207 000 EUR” összeg helyébe „209 000 EUR” lép;
- c) a c) pontban az „5 186 000 EUR” összeg helyébe „5 225 000 EUR” lép.

2. A 8. cikk első bekezdése a következőképpen módosul:

- a) az a) pontban az „5 186 000 EUR” összeg helyébe „5 225 000 EUR” lép;
- b) a b) pontban a „207 000 EUR” összeg helyébe „209 000 EUR” lép.

⁽¹⁾ HL L 134., 2004.4.30., 114. o.⁽²⁾ A Tanács 1994. december 22-i 94/800/EK határozata a többoldalú tárgyalások uruguayi fordulóján (1986–1994) elért megállapodásoknak a Közösség nevében a hatáskörébe tartozó ügyek tekintetében történő megkötéséről (HL L 336., 1994.12.23., 1. o.).⁽³⁾ A megállapodás a Kereskedelmi Világszervezet keretében létrejött többoldalú megállapodás. Célja a szerződő felek közbeszerzési piacainak egymás előtti megnyitása.

3. Az 56. cikkben az „5 186 000 EUR” összeg helyébe „5 225 000 EUR” lép.
4. A 63. cikk (1) bekezdése első albekezdésében az „5 186 000 EUR” összeg helyébe „5 225 000 EUR” lép.
5. A 67. cikk (1) bekezdése a következőképpen módosul:
 - a) az a) pontban a „134 000 EUR” összeg helyébe „135 000 EUR” lép;
 - b) a b) pontban a „207 000 EUR” összeg helyébe „209 000 EUR” lép;
 - c) a c) pontban a „207 000 EUR” összeg helyébe „209 000 EUR” lép.

2. cikk

Ez a rendelet 2016. január 1-jén lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2015. december 15-én.

a Bizottság részéről
az elnök
Jean-Claude JUNCKER

A BIZOTTSÁG (EU) 2015/2343 RENDELETE**(2015. december 15.)**

az 1606/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel összhangban egyes nemzetközi számviteli standardok elfogadásáról szóló 1126/2008/EK rendeletnek az IFRS 5 és az IFRS 7 nemzetközi pénzügyi beszámolási standard, valamint az IAS 19 és az IAS 34 nemzetközi számviteli standard tekintetében történő módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a nemzetközi számviteli standardok alkalmazásáról szóló, 2002. július 19-i 1606/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 3. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1126/2008/EK bizottsági rendelettel ⁽²⁾ elfogadásra kerültek egyes, 2008. október 15-én érvényben lévő nemzetközi standardok és értelmezések.
- (2) 2014. szeptember 25-én a Nemzetközi Számviteli Standard Testület (IASB) a standardok karcsúsítását és pontosítását célzó rendszeres felülvizsgálat keretében közzétette a nemzetközi pénzügyi beszámolási standardokra vonatkozó, 2012–2014. évi ciklus keretében tett éves javításokat (a továbbiakban: „Éves javítások”). Az „Éves javítások” célja, hogy bevezesse azokat a nem sürgős, de szükséges módosításokat, amelyeket az IASB a nemzetközi pénzügyi beszámolási standardok és a nemzetközi számviteli standardok (az IFRS és az IAS standardok) következtelenségeivel, illetve a pontosítást igénylő megfogalmazásokkal foglalkozó projektciklus keretében vetett fel.
- (3) Az IFRS 7 módosítása a nemzetközi pénzügyi beszámolási standardok közötti összhang biztosítása érdekében szükségszerűen maga után vonja az IFRS 1 módosítását.
- (4) Az Európai Pénzügyi Beszámolási Tanácsadó Csoporttal (EFRAG) folytatott konzultáció megerősítette, hogy az IFRS 5 és az IFRS 7 standard, valamint az IAS 19 és az IAS 34 standard módosításai megfelelnek az 1606/2002/EK rendelet 3. cikkének (2) bekezdésében megállapított, az elfogadáshoz szükséges technikai kritériumoknak.
- (5) Az 1126/2008/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (6) Az ebben a rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a számviteli szabályozó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1126/2008/EK rendelet melléklete a következőképpen módosul: a következő nemzetközi pénzügyi beszámolási standardok és nemzetközi számviteli standardok az e rendelet mellékletében meghatározottaknak megfelelően módosulnak:

- a) az IFRS 5 Értékesítésre tartott befektetett eszközök és megszünt tevékenységek standard e rendelet mellékletének megfelelően módosul;
- b) az IFRS 7 *Pénzügyi instrumentumok: közzétételek* standard e rendelet mellékletének megfelelően módosul;
- c) az IAS 19 *Munkavállalói juttatások* standard e rendelet mellékletének megfelelően módosul;

⁽¹⁾ HL L 243., 2002.9.11., 1. o.

⁽²⁾ A Bizottság 2008. november 3-i 1126/2008/EK rendelete az 1606/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel összhangban egyes nemzetközi számviteli standardok elfogadásáról (HL L 320., 2008.11.29., 1. o.)

- d) az IAS 34 *Évközi pénzügyi beszámolás* standard e rendelet mellékletének megfelelően módosul;
- e) az IFRS 1 A *nemzetközi pénzügyi beszámolási standardok első alkalmazása* standard az IFRS 7 standard e rendelet mellékletében meghatározott módosításainak megfelelően módosul.

2. cikk

Az 1. cikkben említett módosításokat minden társaságnak legkésőbb a 2016. január 1-jén vagy azt követően kezdődő első pénzügyi éve kezdőnapjától alkalmaznia kell.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2015. december 15-én.

a Bizottság részéről
az elnök
Jean-Claude JUNCKER

MELLÉKLET

Az IFRS standardok éves javításai: 2012–2014. évi ciklus

Az IFRS 5 *Értékesítésre tartott befektetett eszközök és megszünt tevékenységek*

standard módosításai

A 26–29. bekezdés és a kapcsolódó cím módosul, és a standard kiegészül a 26A. és a 44L. bekezdéssel.

Az értékesítési terv vagy a tulajdonosok közötti felosztásra vonatkozó terv változásai

26. Amennyiben a gazdálkodó egység az eszközt (vagy elidegenítési csoportot) értékesítésre vagy tulajdonosok közötti felosztásra tartottnak minősítette, de a 7–9. bekezdésben vagy (tulajdonosok közötti felosztásra tartott eszköz esetén) a 12A. bekezdésben leírt feltételek már nem teljesülnek, a gazdálkodó egységnek az eszköz (vagy elidegenítési csoport) értékesítésre vagy tulajdonosok közötti felosztásra tartottként való minősítését meg kell szüntetnie. Ebben az esetben a gazdálkodó egységnek az említett változás elszámolása tekintetében követnie kell a 27–29. bekezdés iránymutatását, kivéve, ha a 26A. bekezdés alkalmazandó.
- 26A. Amennyiben a gazdálkodó egység az eszközt (vagy elidegenítési csoportot) azonnal átminősíti értékesítésre tartotról tulajdonosok közötti felosztásra tartottá, illetőleg tulajdonosok közötti felosztásra tartotról értékesítésre tartottá, akkor a minősítés módosítása az eredeti elidegenítési terv folytatásának minősül. A gazdálkodó egység
- az említett változás elszámolása tekintetében nem követi a 27–29. bekezdés iránymutatását. A gazdálkodó egységnek az ebben az IFRS-ben szereplő azon besorolási, bemutatási és értékelési követelményeket kell alkalmaznia, amelyek az elidegenítés új módszerére vonatkoznak.
 - a befektetett eszközt (vagy elidegenítési csoportot) a 15. bekezdés (amennyiben értékesítésre tartottá minősíti át), vagy a 15A. bekezdés (amennyiben tulajdonosok közötti felosztásra tartottá minősíti át) előírásainak megfelelően értékeli, és a befektetett eszköz értékesítési költségekkel/felosztási költségekkel csökkentett valós értékének bármely csökkenését vagy növekedését a 20–25. bekezdés előírásainak megfelelően megjeleníti.
 - nem módosítja a minősítés 8. és 12A. bekezdés szerinti időpontját. Ez nem zárja ki az értékesítés vagy a tulajdonosok közötti felosztás befejezéséhez szükséges időszak meghosszabbítását, amennyiben a 9. bekezdésben levő feltételek teljesülnek.
27. A gazdálkodó egységnek azt a befektetett eszközt (vagy elidegenítési csoportot), amely már nem minősül értékesítésre vagy tulajdonosok közötti felosztásra tartottnak (vagy amely már nem tartozik egy értékesítésre vagy tulajdonosok közötti felosztásra tartott elidegenítési csoportba), az alábbiak közül az alacsonyabb összegben kell értékelnie:
- az eszköznek (vagy elidegenítési csoportnak) az értékesítésre vagy tulajdonosok közötti felosztásra tartottá minősítés előtti könyv szerinti értéke, módosítva mindazon értékcsökkenéssel, amortizációval vagy átértékeléssel, amelyet megjelenítettek volna, ha az eszközt (elidegenítési csoportot) nem minősítették volna értékesítésre vagy tulajdonosok közötti felosztásra tartottnak; és
 - annak *megettérülő értéke* az el nem adásra vagy fel nem osztásra vonatkozó későbbi döntés meghozatalának időpontjában. [lábjegyzet törölve]
28. A gazdálkodó egységnek az értékesítésre vagy tulajdonosok közötti felosztásra tartottnak már nem minősülő befektetett eszközök könyv szerinti értékében szükségessé váló módosításokat [lábjegyzet törölve] a folytatódó tevékenységek eredményében kell kimutatnia arra az időszakra vonatkozóan, amikor a 7–9. vagy a 12A. bekezdés feltételei már nem teljesülnek. Az értékesítésre vagy tulajdonosok közötti felosztásra tartottként való besorolás óta eltelt időszakok pénzügyi kimutatásait megfelelően módosítani kell, ha az az elidegenítési csoport vagy a befektetett eszköz, amely már nem minősül értékesítésre vagy tulajdonosok közötti felosztásra tartottnak egy leányvállalat, közös tevékenység, közös vállalkozás, társult vállalkozás vagy egy közös vállalkozásban vagy társult vállalkozásban lévő érdekeltiség egy része. Ezt a módosítást a gazdálkodó egységnek az átfogó jövedelemre vonatkozó kimutatás azon részében kell bemutatnia, amelyben a 37. bekezdés szerint megjelenített esetleges nyereséget vagy veszteséget bemutatja.
29. Amennyiben a gazdálkodó egység eltávolít az értékesítésre tartott elidegenítési csoportból valamely egyedi eszközt vagy kötelezettséget, az elidegenítési csoport fennmaradó, értékesítendő eszközeit és kötelezettségeit csak akkor lehet a továbbiakban is csoportként értékelni, ha a csoport megfelel a 7–9. bekezdésben foglalt kritériumoknak. Amennyiben a gazdálkodó egység eltávolít a tulajdonosok közötti felosztásra tartott elidegenítési csoportból valamely egyedi eszközt vagy kötelezettséget, az elidegenítési csoport fennmaradó, felosztandó

eszközeit és kötelezettségeit csak akkor lehet a továbbiakban is csoportként értékelni, ha a csoport megfelel a 12A. bekezdésben foglalt kritériumoknak. Egyéb esetekben a csoport azon fennmaradó befektetett eszközeit, amelyek egyenként megfelelnek az értékesítésre vagy tulajdonosok közötti felosztásra tartottá minősítés feltételeinek, egyedileg kell értékelni, a könyv szerinti értékük és az értékesítési (vagy felosztási) költségekkel csökkentett valós értékük közül azon az értéken, amely az adott időpontban alacsonyabb. Minden olyan befektetett eszközre, amely nem felel meg az értékesítésre tartottá minősítésre vonatkozó kritériumoknak, a 26. bekezdés szerint meg kell szüntetni az értékesítésre tartottá minősítést. Minden olyan befektetett eszközre, amely nem felel meg a tulajdonosok közötti felosztásra tartottá minősítésre vonatkozó kritériumoknak, a 26. bekezdés szerint meg kell szüntetni a tulajdonosok közötti felosztásra tartottá minősítést.

...

HATÁLYBALÉPÉS NAPJA

...

44L. A 2014 szeptemberében kibocsátott *Az IFRS standardok éves javításai: 2012–2014. évi ciklus* módosította a 26–29. bekezdést, és a standardot kiegészítette a 26 A. bekezdéssel. A gazdálkodó egységnek ezt a módosítást az IAS 8 *Számviteli politika, a számviteli becslések változásai és hibák* standardnak megfelelően a jövőre nézve kell alkalmaznia az elidegenítési módszernek a 2016. január 1-jén vagy azt követően kezdődő éves időszakokban bekövetkező változásaira. A korábbi alkalmazás megengedett. Ha egy gazdálkodó egység ezeket a módosításokat egy korábbi időszakra alkalmazza, közzé kell tennie ezt a tényt.

Az IFRS 7 Pénzügyi instrumentumok: közzétételek

standard módosításai

A 44R. bekezdés módosul, és a standard kiegészül a 44AA. bekezdéssel.

HATÁLYBALÉPÉS NAPJA ÉS ÁTTÉRÉS

...

44R. A 2011 decemberében kibocsátott *Közzétételek – Pénzügyi eszközök és pénzügyi kötelezettségek egymással szembeni beszámítása* (az IFRS 7 módosításai) a standardot kiegészítette a 13A–13F. és a B40–B53. bekezdéssel. A gazdálkodó egységnek ezeket a módosításokat a 2013. január 1-jén vagy azt követően kezdődő éves időszakokra kell alkalmaznia. A gazdálkodó egységnek az említett módosítások által előírt közzétételeket visszamenőleg kell alkalmaznia.

...

44AA. A 2014 szeptemberében kibocsátott *Az IFRS standardok éves javításai: 2012–2014. évi ciklus* módosította a 44R. és a B30. bekezdést, és a standardot kiegészítette a B30A. bekezdéssel. A gazdálkodó egységnek ezeket a módosításokat az IAS 8 *Számviteli politika, a számviteli becslések változásai és hibák* standardnak megfelelően visszamenőleg kell alkalmaznia a 2016. január 1-jén vagy azt követően kezdődő éves időszakokra, mindazonáltal a gazdálkodó egységnek nem kell alkalmaznia a B30. és a B30A. bekezdés módosításait egyetlen olyan bemutatott időszakra sem, amely azon éves időszakot megelőzően kezdődik, amelyben a gazdálkodó egység először alkalmazza az említett módosításokat. A 44R., a B30. és a B30A. bekezdés módosításainak korábbi alkalmazása megengedett. Ha egy gazdálkodó egység ezeket a módosításokat egy korábbi időszakra alkalmazza, közzé kell tennie ezt a tényt.

A B. függelékben a B30. bekezdés módosul, és a függelék kiegészül a B30A. bekezdéssel.

Folytatódó részvétel (42C. bekezdés)

...

B30. A gazdálkodó egységnek nincs folytatódó részvétele egy átadott pénzügyi eszközben, ha az átadás részeként a gazdálkodó egység nem tart meg semmilyen, az átadott pénzügyi eszközben foglalt szerződéses jogot vagy kötelmet és nem szerez semmilyen, az átadott pénzügyi eszközökhöz kapcsolódó új szerződéses jogot vagy kötelmet. A gazdálkodó egységnek nincs folytatódó részvétele egy átadott pénzügyi eszközben, ha nincs érdekeltsége az átadott pénzügyi eszköz jövőbeli teljesítményében és semmilyen körülmények között sincs az átadott pénzügyi eszköz tekintetében teljesítendő jövőbeli kifizetésekre irányuló felelőssége. A kifizetés fogalma ebben az összefüggésben nem tartalmazza az átadott pénzügyi eszközökből származó azon cash flow-t, amelyet a gazdálkodó egység beszed és köteles kifizetni az átvevőnek.

B30A. Ha a gazdálkodó egység átad egy pénzügyi eszközt, megtarthatja a szóban forgó pénzügyi eszköz díj ellenében történő kezelésének jogát, amelyet kezelési szerződésbe foglalnak. A gazdálkodó egység a 42C. és a B30. bekezdés iránymutatásának megfelelően értékeli a kezelési szerződést annak eldöntéséhez, hogy a gazdálkodó egységnek a kezelési szerződés eredményeként a közzétételi követelmények céljából folytatódó részvétele van-e. Például a szolgáltatónak a közzétételi követelmények céljából folytatódó részvétele lesz az átadott pénzügyi eszközben, amennyiben a kezelési díj függ az átadott pénzügyi eszközhöz kapcsolódóan beszedett cash flow összegétől vagy ütemezésétől. Hasonlóan, a szolgáltatónak a közzétételi követelmények céljából folytatódó részvétele van, amennyiben az átadott pénzügyi eszköz nemteljesítése esetén nem kerül sor a teljes rögzített díj kifizetésére. Ezekben a példákban a szolgáltatónak érdekeltsége fűződik az átadott pénzügyi eszköz jövőbeli teljesítményéhez. Ez az értékelés független attól, hogy a kikötött díj várhatóan fedezetet nyújt-e a gazdálkodó egység számára a kezelés teljesítésére.

Az IFRS 1 A nemzetközi pénzügyi beszámolási standardok első alkalmazása

standard szükségzerű módosítása

A standard kiegészül a 39AA. bekezdéssel.

HATÁLYBALÉPÉS NAPJA

...

39AA. A 2014 szeptemberében kibocsátott *Az IFRS standardok éves javításai: 2012–2014. évi ciklus* a standardot kiegészítette az E4A. bekezdéssel. A gazdálkodó egységnek ezt a módosítást a 2016. január 1-jén vagy azt követően kezdődő éves időszakokra kell alkalmaznia. A korábbi alkalmazás megengedett. Ha a gazdálkodó egység ezt a módosítást egy korábbi időszakra alkalmazza, közzé kell tennie ezt a ténnyt.

Az E. függelék kiegészül az E4A. bekezdéssel.

Pénzügyi instrumentumokra vonatkozó közzétételek

...

E4A. Az első alkalmazó alkalmazhatja az IFRS 7 standard 44AA. bekezdésének áttérésre vonatkozó rendelkezéseit.

Az IAS 19 Alkalmazotti juttatások

standard módosítása

A 83. bekezdés módosul, és a standard kiegészül a 176–177. bekezdéssel.

Aktuáriusi feltételezések: diszkontráta

83. A munkaviszony megszűnése utáni (fedezett és nem fedezett) juttatási kötelmek diszkontálásához használt rátát a jó minőségű vállalati kötvények beszámolási időszak végi piaci hozama alapján kell meghatározni. Azon pénznemek tekintetében, amelyek esetében az ilyen kiváló minőségű vállalati kötvényeknek nincs fejlett piaca, az említett pénznemben denominált államkötvények (beszámolási időszak végi) piaci hozamát kell használni. A vállalati vagy államkötvények pénznemének és lejáratának meg kell egyeznie a munkaviszony megszűnése utáni juttatási kötelmek pénznemével és becsült lejáratával.

...

ÁTTÉRÉS ÉS HATÁLYBALÉPÉS NAPJA

...

176. A 2014 szeptemberében kibocsátott *Az IFRS standardok éves javításai: 2012–2014. évi ciklus* módosította a 83. bekezdést, és a standardot kiegészítette a 177. bekezdéssel. A gazdálkodó egységnek ezt a módosítást a 2016. január 1-jén vagy azt követően kezdődő éves időszakokra kell alkalmaznia. A korábbi alkalmazás megengedett. Ha a gazdálkodó egység ezt a módosítást egy korábbi időszakra alkalmazza, közzé kell tennie ezt a tényt.
177. A gazdálkodó egységnek a 176. bekezdésben említett módosítást a legkorábbi, bemutatott összehasonlító időszak kezdetétől kell alkalmaznia, azokban az első pénzügyi kimutatásokban, amelyekben a módosítást alkalmazta. Bármely, a módosítás alkalmazásából eredő kezdeti kiigazítást a szóban forgó időszak kezdetére vonatkozó felhalmozott eredményben kell megjelenítenie.

Az IAS 34 Évközi pénzügyi beszámolás**standard módosítása**

A 16A. bekezdés módosul, és a standard kiegészül az 56. bekezdéssel.

Egyéb közzétételek

- 16 A. A jelentős eseményeknek és ügyleteknek a 15–15C. bekezdéssel összhangban történő közzététele mellett a gazdálkodó egységnek az alábbi információkat szerepeltetnie kell évközi pénzügyi kimutatásainak megjegyzéseiben vagy más helyen az évközi pénzügyi beszámolóban. A következő közzétételeket vagy az évközi pénzügyi kimutatásokban kell szerepeltetni, vagy egy olyan másik kimutatásra – mint például a vezetés kommentárja vagy kockázati jelentés – való kereszthivatkozással kell őket a pénzügyi kimutatásokban szerepeltetni, amely a pénzügyi kimutatások felhasználóinak ugyanolyan feltételek mellett és ugyanakkor rendelkezésére áll, mint az évközi pénzügyi kimutatások. Amennyiben a pénzügyi kimutatások felhasználóinak ugyanolyan feltételek mellett és ugyanakkor nincs hozzáférésük a kereszthivatkozással beillesztett információhoz, az évközi pénzügyi kimutatás nem teljes. Az információkat általában a pénzügyi év addig eltelt része alapján kell a beszámolóban közzétenni.

- a) ...

HATÁLYBALÉPÉS NAPJA

...

56. A 2014 szeptemberében kibocsátott *Az IFRS standardok éves javításai: 2012–2014. évi ciklus* módosította a 16A. bekezdést. A gazdálkodó egységnek ezt a módosítást az IAS 8 *Számviteli politika, a számviteli becslések változásai és hibák* standardnak megfelelően visszamenőleg kell alkalmaznia a 2016. január 1-jén vagy azt követően kezdődő éves időszakokra. A korábbi alkalmazás megengedett. Ha egy gazdálkodó egység ezt a módosítást egy korábbi időszakra alkalmazza, közzé kell tennie ezt a tényt.

A BIZOTTSÁG (EU) 2015/2344 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2015. december 15.)****az 575/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet értelmében a likvid eszközök rendelkezésre állása tekintetében korlátokkal rendelkező pénznemekre vonatkozó végrehajtás-technikai standardok megállapításáról****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a hitelintézetekre és befektetési vállalkozásokra vonatkozó prudenciális követelményekről és a 648/2012/EU rendelet módosításáról szóló, 2013. június 26-i 575/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 419. cikke (4) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 575/2013/EU rendelet 412. cikkének (1) bekezdésében megállapított likviditásfedezeti követelmény szerint az intézményeknek rendelkezniük kell likvid eszközökkel, így biztosítva, hogy olyan szintű likviditási puffert tartsanak fenn, amely alkalmas arra, hogy áthidalja a likviditásbeáramlások és likviditáskiáramlások közötti esetleges egyensúlyhiányt.
- (2) A likviditásfedezeti követelmény részleteit az 575/2013/EU rendelet 460. cikke alapján elfogadott (EU) 2015/61 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ⁽²⁾ határozza meg.
- (3) Ha a likviditásfedezeti követelmény teljesítése érdekében szükséges likvid eszközök iránti indokolt igény nagyobb, mint az adott pénznemben rendelkezésre álló likvid eszközök mennyisége, akkor az 575/2013/EU rendelet 419. cikkének (2) bekezdése szerint az adott pénznem tekintetében egy vagy több eltérés alkalmazandó.
- (4) E célból meg kell határozni, hogy az eltérést mely pénznemek tekintetében és milyen mértékben lehet alkalmazni.
- (5) Az Európai Bankhatóság (EBH) elvégezte az indokolt igények értékelését, amihez az illetékes hatóságok rendelkezésre álló legjobb adatait használta az adott pénznemben tartott összes likvid eszköz és a más befektetők által igényelt – vagyis az intézmények likvidességi igényének kielégítésére nem felhasználható – likvid eszközök összegének meghatározására.
- (6) Az EBH megállapította, hogy a norvég korona (NOK) a likvid eszközök rendelkezésre állása tekintetében korlátokkal rendelkező pénznem. Az EBH ezt a megállapítást még az (EU) 2015/61 felhatalmazáson alapuló rendelet hatálybalépése előtt tette, és a likvid eszközök rendelkezésre állásának értékeléséhez a Bázeli Bankfelügyeleti Bizottság által elfogadott nemzetközi standardokat alkalmazta. Az értékelés az 575/2013/EU rendelet hatályán kívül eső jogalanyok által nem igényelt likvid eszközök összegét vetette össze az intézmények igényével, vagyis az intézmények következő 30 napi becsült, súlyozott nettó készpénzkiáramlásával, figyelemmel a beáramlási korlátra, a likviditási hiányt 3–5 éves időszakban valószínűleg befolyásoló tényezőkre és a likviditásfedezeti követelmény 110 %-os célszámára is.
- (7) Az EBH értékelése megállapította, hogy a norvég korona tekintetében a likvid eszközök iránti indokolt igény nagyobb, mint a rendelkezésre álló likvid eszközök mennyisége. Az állampapírok a leglikvidebb eszközök közé tartoznak, de Norvégia esetében az állampapír-kibocsátás a kedvező költségvetési helyzet miatt viszonylag korlátozott mértékű. Norvégia koronában nemzetközi intézmények és multinacionális fejlesztési bankok is nagy mennyiségben bocsátanak ki kötvényeket, ezek a kibocsátások azonban jellemzően tengerentúli befektetőknek szánt magánkihelyezések, amelyeket az EBH nem tekint likvidnek és rendelkezésre állónak az 575/2013/EU rendelet szerinti értelemben. Végül, az EBH értékelése a Bázeli Bankfelügyeleti Bizottság által elfogadott nemzetközi likviditási standardokon alapult, noha azon értékelésnek, hogy a likvid eszközök iránti indokolt igény jelentősen nagyobb-e, mint az adott pénznemben rendelkezésre álló likvid eszközök mennyisége, a likvid eszközöknek az (EU) 2015/61 felhatalmazáson alapuló rendeletben meghatározott konkrét listáján kell alapulnia.

⁽¹⁾ HLL 176., 2013.6.27., 1. o.

⁽²⁾ A Bizottság 2014. október 10-i (EU) 2015/61 felhatalmazáson alapuló rendelete az 575/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a hitelintézetekre vonatkozó likviditásfedezeti követelmények tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 11., 2015.1.17., 1. o.).

Utóbbi a likvid eszközök tágabb körét állapítja meg, különösen a fedezett kötvények tekintetében. Ez az eltérés azonban nem befolyásolja az EBH azon megállapítását, miszerint a norvég korona tekintetében a likvid eszközök iránti indokolt igény nagyobb, mint a rendelkezésre álló likvid eszközök mennyisége.

- (8) Az EBH nyilvános konzultációt folytatott az e rendelet alapját képező végrehajtás-technikai standardtervezetről, elemezte az azzal összefüggésben felmerülő lehetséges költségeket és hasznot, továbbá kikérte az 1093/2010/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 37. cikkével összhangban létrehozott banki érdekképviseleti csoport véleményét. A Bizottság az 1093/2010/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 15. cikke szerinti eljárásnak megfelelően módosításokkal hagyta jóvá az EBH által benyújtott végrehajtás-technikai standardtervezetet, miután azt a módosítások indoklásával visszaküldte az EBH-nak. Az EBH ezután hivatalos véleményében támogatta az említett módosításokat, és megerősítette, hogy nem kell módosítani az eredeti végrehajtás-technikai standardtervezetben javasolt azon összeget, amellyel a norvég korona tekintetében a likvid eszközök iránti indokolt igény nagyobb, mint a rendelkezésre álló likvid eszközök mennyisége,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az e rendelet mellékletében meghatározott pénznemek tekintetében az 575/2013/EU rendelet 412. cikkében szereplő követelmény teljesítése érdekében szükséges likvid eszközök iránti indokolt igény a mellékletben meghatározott százalékos mértékben nagyobbak minősül, mint a rendelkezésre álló likvid eszközök mennyisége.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2015. december 15-én.

a Bizottság részéről
az elnök
Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2010. november 24-i 1093/2010/EU rendelete az európai felügyeleti hatóság (Európai Bankhatóság) létrehozásáról, a 716/2009/EK határozat módosításáról és a 2009/78/EK bizottsági határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 331., 2010.12.15., 12. o.).

MELLÉKLET

A likvid eszközök rendelkezésre állása tekintetében korlátokkal rendelkező pénznemek listája

Szám	Pénznem	Azon összeg, amellyel a likvid eszközök iránti indokolt igény nagyobb, mint a rendelkezésre álló mennyiség
1.	Norvég korona (NOK)	63 %

A BIZOTTSÁG (EU) 2015/2345 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2015. december 15.)****a 834/2007/EK tanácsi rendeletben az ökológiai termékek harmadik országból származó behozatalára előírt szabályozás végrehajtására vonatkozó részletes szabályok meghatározásáról szóló 1235/2008/EK rendelet módosításáról****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az ökológiai termelésről és az ökológiai termékek címkézéséről és a 2092/91/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2007. június 28-i 834/2007/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 33. cikke (2) és (3) bekezdésére, valamint 38. cikke d) pontjára,

mivel:

- (1) Az 1235/2008/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ III. melléklete meghatározza azon harmadik országok jegyzékét, amelyek a mezőgazdasági termékek ökológiai termelése tekintetében a 834/2007/EK rendeletben meghatározott termelési rendszerekkel és ellenőrzési intézkedésekkel egyenértékűnek elismert termelési rendszereket és ellenőrzési intézkedéseket alkalmaznak.
- (2) Costa Rica, Tunézia, az Egyesült Államok és a Koreai Köztársaság jelezték, hogy a „BCS Öko-Garantie GmbH” ellenőrző szerv neve „Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH”-ra változott.
- (3) Argentína arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy a „Letis SA” ellenőrző szerv internetes elérhetősége változott.
- (4) Az Ausztrália által benyújtott információk szerint az ausztrál illetékes hatóság internetcíme megváltozott. Ezenfelül az „AQIS” ellenőrző hatóság megszűnt, így azt el kell távolítani az 1235/2008/EK rendelet III. mellékletéből.
- (5) Kanada tájékoztatása szerint a „SAI Global Certification Services Limited” ellenőrző szerv megszűnt, így azt el kell távolítani az 1235/2008/EK rendelet III. mellékletéből. Ezentúl egy új ellenőrző szerv, a „TransCanada Organic Certification Services (TCO Cert)” nevet kell feltüntetni az 1235/2008/EK rendelet III. mellékletében.
- (6) Costa Rica arról is értesítette a Bizottságot, hogy a „Servicio Fitosanitario del Estado” ellenőrző hatóság internetes elérhetősége megváltozott.
- (7) India tájékoztatása szerint az indiai illetékes hatóság visszavonta a „Biocert India Pvt. Ltd, Indore” és a „TUV India Pvt. Ltd” ellenőrző szervek elismerését, így ezeket el kell távolítani az 1235/2008/EK rendelet III. mellékletéből. Az indiai illetékes hatóság három új ellenőrző szervet ismert el, melyeket szerepeltetni kell az említett mellékletben, nevezetesen: „Odisha State Organic Certification Agency”, „Gujarat Organic Products Certification Agency” és „Uttar Pradesh State Organic Certification Agency”.
- (8) A Japán által benyújtott információk szerint az egyik illetékes hatóság neve megváltozott.
- (9) Tunézia tájékoztatása szerint a tunéziai illetékes hatóság internetcíme megváltozott.
- (10) Az Egyesült Államok által benyújtott információk alapján a „Department of Plant Industry” ellenőrző szerv neve „Clemson University”-re változott, az „Indiana Certified Organic LLC” ellenőrző szerv neve „Ecocert ICO, LLC”-re változott, a „Marin County” ellenőrző szerv neve „Marin Organic Certified Agriculture”-ra változott, az „OIA North America, LLC” ellenőrző szerv neve „Americert International (AI)”-ra változott. Megszűnt továbbá az „Organic National & International Certifiers (ON&IC)” ellenőrző szerv, így azt el kell távolítani az 1235/2008/EK rendelet III. mellékletéből.

⁽¹⁾ HLL 189., 2007.7.20., 1. o.

⁽²⁾ A Bizottság 2008. december 8-i 1235/2008/EK rendelete a 834/2007/EK tanácsi rendeletben az ökológiai termékek harmadik országból származó behozatalára előírt szabályozás végrehajtására vonatkozó részletes szabályok meghatározásáról (HL L 334., 2008.12.12., 25. o.).

- (11) A Koreai Köztársaság tájékoztatása szerint a koreai illetékes hatóság két újabb ellenőrző szervezet ismert el, amelyeket fel kell sorolni az 1235/2008/EK rendelet III. mellékletében, ezek a „Neo environmentally-friendly” és a „Green Environmentally-Friendly certification center”.
- (12) Az 1235/2008/EK rendelet IV. melléklete meghatározza azon ellenőrző szervek és ellenőrző hatóságok jegyzékét, amelyek az egyenértékűség tekintetében ellenőrzéseket végezhetnek és tanúsítványokat állíthatnak ki harmadik országokban.
- (13) A 834/2007/EK rendelet 33. cikkének (3) bekezdése úgy rendelkezik, hogy azon termékek esetében, amelyek behozatalára nem a 32. cikk értelmében kerül sor, és nem is a 33. cikk (2) bekezdése szerint elismert harmadik országból, a Bizottság ismerheti el azon ellenőrző hatóságokat és ellenőrző szervezeteket, amelyek jogosultak a termékek behozatalával és az egyenértékű garanciák nyújtásával kapcsolatos feladatok ellátására. Az 1235/2008/EK rendelet 10. cikke (2) bekezdésének b) pontja és (3) bekezdése ezért úgy rendelkezik, hogy egy ellenőrző hatóságot vagy ellenőrző szervezetet nem lehet elismerni olyan harmadik országból származó termék tekintetében, amely szerepel a rendelet III. mellékletében az elismert harmadik országok jegyzékében, sem olyan termék kategória tekintetében, amelynek a tekintetében az adott harmadik ország elismert.
- (14) Mivel Kanada és Japán is elismert harmadik országok a 834/2007/EK rendelet 33. cikkének (2) bekezdése értelmében, és az A termék kategória tekintetében szerepelnek az 1235/2008/EK rendelet III. mellékletében, úgy tűnik, ezt az előírást a múltban nem vették következetesen figyelembe az 1235/2008/EK rendelet IV. mellékletében szereplő alábbi ellenőrző szervezetek a Kanadából illetve Japánból származó, az A termék kategóriába tartozó termékek tekintetében való elismerése kapcsán: „CCOF Certification Services”, „IMOSwiss AG”, „International Certification Services, Inc.”, „Istituto Certificazione Etica e Ambientale”, „Japan Organic and Natural Foods Association”, „Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH”, „Organic crop improvement association” és „Quality Assurance International”.
- (15) A Bizottság már felvette a kapcsolatot ezekkel az ellenőrző szervekkel, és tájékoztatta őket arról a szándékáról, hogy az A termék kategória vonatkozásában Kanada és Japán tekintetében visszavonja az elismerésüket. A beérkezett észrevételeket kellő figyelemmel megvizsgálta.
- (16) Az „Afrisco Certified Organic, CC” úgy tájékoztatta a Bizottságot, hogy az elismerése szerinti egyik harmadik országban sem foglalkozik már hitelesítéssel, így azt el kell távolítani az 1235/2008/EK rendelet IV. mellékletéből.
- (17) A Bizottsághoz kérelem érkezett az „Agreco R.F. Göderz GmbH” részéről adatainak módosítására vonatkozóan, és a Bizottság elvégezte annak vizsgálatát. A beérkezett információk alapján indokoltnak tartja kiterjeszteni e szervezet elismerésének földrajzi hatályát az A és D termék kategóriák tekintetében Oroszországra, a D termék kategória tekintetében pedig Bolíviára, Bosznia-Hercegovinára, a Dominikai Köztársaságra, Ecuadorra, Egyiptomra, Grúziára, Indonéziára, Kazahsztánra, Kirgizisztánra, Madagaszkárra, Montenegróra, Perura, Szerbiára, Tanzániára, Thaiföldre, Togóra, Türkmenisztánra, Üzbegisztánra és Venezuelára.
- (18) A Bizottsághoz kérelem érkezett az „Australia Certified Organic” részéről adatainak módosítására vonatkozóan, és a Bizottság elvégezte annak vizsgálatát. A kapott információk vizsgálata alapján indokolt kiterjeszteni a szervezet elismerésének földrajzi hatályát a B termék kategória tekintetében Kínára és Vanatura, a D termék kategória tekintetében pedig a Cook-szigetekre.
- (19) A Bizottsághoz kérelem érkezett a „Bio.inspecta AG” részéről adatainak módosítására vonatkozóan, és a Bizottság elvégezte annak vizsgálatát. A beérkezett információk alapján indokoltnak tartja kiterjeszteni e szervezet elismerésének földrajzi hatályát az A és a D termék kategória tekintetében Bosznia-Hercegovinára, Marokkóra és az Egyesült Arab Emírségekre.
- (20) A Bizottsághoz kérelem érkezett a „Bureau Veritas Certification France SAS” részéről az 1235/2008/EK rendelet IV. mellékletében szereplő jegyzékre való felvételére vonatkozóan, és azt a Bizottság megvizsgálta. A beérkezett információk alapján indokolt elismerni a „Bureau Veritas Certification France SAS” szervezetet az A és a D termék kategória tekintetében Madagaszkár, Mauritius, Monaco, Marokkó és Nicaragua, a C termék kategória tekintetében Madagaszkár és Nicaragua, az E termék kategória tekintetében pedig Mauritius vonatkozásában.
- (21) A Bizottsághoz kérelem érkezett a „CERES Certification of Environmental Standards GmbH” részéről az adatainak módosítására vonatkozóan, és a Bizottság elvégezte annak vizsgálatát. A kapott információk vizsgálata alapján indokolt kiterjeszteni a szervezet elismerésének földrajzi hatályát az A és a D termék kategória tekintetében a Kongói Demokratikus Köztársaságra, Montenegróra, Nepálra, a megszállt palesztin területekre és Pakisztánra, az A, a B és a D termék kategória tekintetében Kamerunra és Nigériára, a C termék kategória tekintetében pedig Kínára és Tajvanra.

- (22) A Bizottsághoz kérelem érkezett a „Certificadora Mexicana de productos y procesos ecológicos S.C.” részéről az adatainak módosítására vonatkozóan, és a Bizottság elvégezte a kérelem vizsgálatát. A kapott információk vizsgálata alapján indokolt kiterjeszteni e szervezet elismerésének földrajzi körét a D termékkategória tekintetében Kolumbiára.
- (23) A Bizottsághoz kérelem érkezett a „Control Union Certifications” részéről az adatainak módosítására vonatkozóan, és a Bizottság elvégezte annak vizsgálatát. A beérkezett információk alapján indokoltnak tűnik kiterjeszteni e szervezet elismerésének földrajzi hatályát az A, D és F termékkategóriák tekintetében Beninre, Botswana-ra, Kamerunra, Kubára, Curaçóra, Haitire, Kenyára, Lesothóra, Malawira, Mongóliára, Marokkóra, Namíbiára, Szenegálra, Suriname-ra, Szváziföldre, Tajvanra, Togóra és Zimbabwe-ra, az A, B, C, D, E és F termékkategóriák tekintetében Örményországra és Kazahsztánra, az A, B, C, D és F termékkategóriák tekintetében pedig Irakra.
- (24) A „Doalnara Certified Organic Korea, LLC” úgy tájékoztatta a Bizottságot, hogy az elismerése szerinti egyetlen harmadik országban, a Koreai Köztársaságban a továbbiakban nem foglalkozik hitelesítéssel, így nem szükséges többé szerepeltetni az 1235/2008/EK rendelet IV. mellékletében.
- (25) A Bizottsághoz kérelem érkezett az „Ecocert SA” részéről az adatainak módosítására vonatkozóan, és a Bizottság elvégezte annak vizsgálatát. A kapott információk vizsgálata alapján indokolt kiterjeszteni e szervezet elismerésének földrajzi körét az alábbiak szerint: az A termékkategória tekintetében Botswana-ra, az A és D termékkategória tekintetében Örményországra, Belize-re, a Zöld-foki-szigetekre, a Közép-Afrikai Köztársaságra, Kongóra (Brazzaville), a Kongói Demokratikus Köztársaságra, Salvadorra, Egyenlítői Guineára, Grúziára, Guinea-Bissaurra, Honduras-ra, Hong Kongra, Libériára, Mauritániára, Burma/Mianmarra, Nicaraguára, Panamára, Szamoára, a Seychelle-szigetekre, Szingapúrra, Sri Lankára, Suriname-ra, Tádzsikisztánra, Kelet-Timorra és Venezuelára, az A, B és D termékkategóriák tekintetében Afganisztánra és Sierra Leone-ra, az A, D és E termékkategóriák tekintetében Türkmenisztánra, a B termékkategória tekintetében Beninre, Kamerunra, Kolumbiára, Elefántcsontpartra, Ecuadorra, Indonéziára, Monacóra, a Fülöp-szigetekre, Szerbiára, Tunéziára, Vietnamba és Zambiára, a C termékkategória tekintetében a Koreai Köztársaságra, a D termékkategória tekintetében Csádra, Etiópiára, Mongóliára, Namíbiára, Nigerre, Nigériára, Pakisztánra és Vanatura, az E termékkategória tekintetében Indiára, Kirgizisztánra, Marokkóra, Szíriára, Thaiföldre és Uruguayra, a B és E termékkategóriák tekintetében Kenyára, Paraguayra és Ugandára, a B, D és E termékkategóriák tekintetében Ukrajnára, a B, E és F termékkategóriák tekintetében Burkina Fasóra, Mexikóra és Perura, a D és E termékkategóriák tekintetében Kazahsztánra, Oroszországra és Üzbegisztánra, az E és F termékkategóriák tekintetében Madagaszkárra.
- (26) A Bizottsághoz kérelem érkezett az „IMO Control Latinoamérica Ltda.” részéről az adatainak módosítására vonatkozóan, és a Bizottság elvégezte a kérelem vizsgálatát. A kapott információk vizsgálata alapján indokolt kiterjeszteni e szervezet elismerésének földrajzi körét az A és a D termékkategória tekintetében Belize-re. Az „IMO Control Latinoamérica Ltda.” emellett arról is beszámolt, hogy internetcíme megváltozott.
- (27) A Bizottsághoz kérelem érkezett a „Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH” részéről az adatainak módosítására vonatkozóan, és a Bizottság elvégezte annak vizsgálatát. A kapott információk vizsgálata alapján indokolt kiterjeszteni e szervezet elismerésének földrajzi hatályát az A és a D termékkategória tekintetében Gambiára, Libériára, Pakisztánra, Tádzsikisztánra, Türkmenisztánra és Üzbegisztánra, az A, D és E termékkategóriák tekintetében Kazahsztánra, a B termékkategória tekintetében Guatemalára, Kirgizisztánra, Perura és Oroszországra, az E termékkategória tekintetében pedig az Egyesült Arab Emírségekre.
- (28) A Bizottsághoz kérelem érkezett a „Mayacert” részéről az 1235/2008/EK rendelet IV. mellékletében szereplő jegyzékre való felvételére vonatkozóan, és a Bizottság megvizsgálta e kérelmet. A beérkezett információk alapján indokolt elismerni a „Mayacert” szervezetet az A, B és D termékkategóriák tekintetében Mexikó vonatkozásában, az A és D termékkategóriák tekintetében Guatemala, Honduras és Nicaragua vonatkozásában, a D termékkategória tekintetében pedig Kolumbia, a Dominikai Köztársaság és Salvador vonatkozásában.
- (29) A „Onecert, Inc” arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy neve „OneCert International PVT Ltd.”-re változott, és címe is módosult.
- (30) A Bizottsághoz kérelem érkezett az „Organic Standard” részéről az adatainak módosítására vonatkozóan, és a Bizottság elvégezte annak vizsgálatát. A kapott információk vizsgálata alapján indokolt kiterjeszteni e szervezet elismerésének földrajzi hatályát az A és D termékkategóriák tekintetében Tádzsikisztánra, az E termékkategória tekintetében pedig Kazahsztánra és Oroszországra.
- (31) A Bizottsághoz kérelem érkezett az „Organización Internacional Agropecuaria” részéről az adatainak módosítására vonatkozóan, és a Bizottság elvégezte annak vizsgálatát. A kapott információk vizsgálata alapján indokolt kiterjeszteni e szervezet elismerésének földrajzi hatályát az A és a D termékkategóriák tekintetében Chilére, Ecuadorra és Perura.

- (32) A Bizottsághoz kérelem érkezett az „ORSER” részéről az 1235/2008/EK rendelet IV. mellékletében szereplő jegyzékre való felvételére vonatkozóan, és a Bizottság megvizsgálta e kérelmet. A beérkezett információk alapján indokolt elismerni az „ORSER”-t az A és a D termékkategória tekintetében Törökország vonatkozásában.
- (33) A Bizottsághoz kérelem érkezett az „Overseas Merchandising Inspection Co. Ltd.” részéről az 1235/2008/EK rendelet IV. mellékletében szereplő jegyzékre Japán tekintetében a D termékkategória vonatkozásában való felvételére vonatkozóan, és a Bizottság megvizsgálta e kérelmet. A (13) preambulumbekzdésben említetteknek megfelelően az 1235/2008/EK rendelet 10. cikke (2) bekezdésének b) pontja és (3) bekezdése úgy rendelkezik, hogy egy ellenőrző hatóságot vagy ellenőrző szervezet nem lehet elismerni olyan harmadik országból származó termék tekintetében, amely szerepel a rendelet III. mellékletében az elismert harmadik országok jegyzékében, sem olyan termékkategória tekintetében, amelynek a tekintetében az adott harmadik ország elismert. A 834/2007/EK rendelet 33. cikke (2) bekezdésének megfelelően Japán az egyenértékűség tekintetében elismert harmadik ország, és szerepel a rendelet mellékletében a D termékkategória tekintetében. Azonban mivel az elismerés nem terjed ki valamennyi Japánba legálisan behozható és ott feldolgozható összetevőre, mégis indokolt elismerést adni az ellenőrző szervezetek azon feldolgozott termékek tekintetében, amelyekre nem vonatkozik az 1235/2008/EK rendelet III. melléklete szerinti, a D termékkategóriára vonatkozó elismerés, hogy ne fordulhasson elő, hogy olyan, Japánból származó termékek, amelyek előállításához az említett melléklet szerinti elismerés hatálya alá nem tartozó összetevőt importálnak és használnak fel, nem hozhatók be az Unióba A kapott információk fényében indokolt elismerni az „Overseas Merchandising Inspection Co. Ltd.” szervezetet Japán vonatkozásában a borok kivételével a D termékkategória tekintetében, amennyiben ezekre a termékekre nem vonatkozik a 834/2007/EK rendelet 33. cikkének (2) bekezdése szerinti, az 1235/2008/EK rendelet III. mellékletében felsorolt elismerés.
- (34) A Bizottsághoz kérelem érkezett az „QC&I” részéről az adatainak módosítására vonatkozóan, és a Bizottság elvégezte e kérelem vizsgálatát. A kapott információk alapján indokolt kiterjeszteni e szervezet elismerésének földrajzi körét a D termékkategória tekintetében a borra.
- (35) A Bizottsághoz kérelem érkezett a „Quality Partner” részéről az 1235/2008/EK rendelet IV. mellékletében szereplő jegyzékre való felvételére vonatkozóan, és a Bizottság megvizsgálta e kérelmet. A beérkezett információk alapján indokolt elismerni a „Quality Partner”-t a C és a D termékkategória tekintetében Indonézia vonatkozásában.
- (36) Az 1235/2008/EK rendelet III. és IV. mellékletét mindezeknek megfelelően módosítani kell.
- (37) Annak érdekében, hogy az érintett ellenőrző szervezetek megtehessék az A termékkategóriára vonatkozó elismerés Kanada és Japán tekintetében való megvonása következtében szükségessé váló üzleti lépéseket, rendelkezni kell arról, hogy a IV. melléklet ezzel kapcsolatos módosításának e rendelet hatálybalépésétől számított 6 hónap elteltével kell alkalmazandónak lennie.
- (38) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az ökológiai termeléssel foglalkozó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1235/2008/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. A III. melléklet e rendelet I. mellékletének megfelelően módosul.
2. A IV. melléklet e rendelet II. mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

A II. melléklet 6., 13., 14., 15., 16., 17. d), 20. és 25. pontja e rendelet hatálybalépésétől számított 6 hónap elteltével alkalmazandó.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2015. december 15-én.

a Bizottság részéről

az elnök

Jean-Claude JUNCKER

I. MELLÉKLET

Az 1235/2008/EK rendelet III. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az **Argentínára** vonatkozó bejegyzés 5. pontjában a „Letis SA” ellenőrző szerv internetes elérhetősége „www.letis.org”-ra változik.
2. Az **Ausztráliára** vonatkozó bejegyzés a következőképpen módosul:
 - a) a 4. pontban az illetékes hatóság internetcíme helyébe az alábbi lép:
„www.agriculture.gov.au/export/food/organic-bio-dynamic”;
 - b) az 5. pontban az AU-BIO-002-re vonatkozó sort el kell hagyni.
3. A **Kanadára** vonatkozó bejegyzés 5. pontja a következőképpen módosul:
 - a) a CA-ORG-020-ra vonatkozó sort el kell hagyni;
 - b) a táblázat a következő sorral egészül ki:

„CA-ORG-021	TransCanada Organic Certification Services (TCO Cert)	www.tcocert.ca”
-------------	---	-----------------

4. A **Costa Ricára** vonatkozó bejegyzés 5. pontja a következőképpen módosul:

- a) a CR-BIO-001-re vonatkozó sor helyébe az alábbi lép:

„CR-BIO-001	Servicio Fitosanitario del Estado, Ministerio de Agricultura y Ganaderio	www.sfe.go.cr”
-------------	--	----------------

- b) a CR-BIO-002-re vonatkozó sor helyébe a következő szöveg lép:

„CR-BIO-002	Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH	www.bcs-oeko.com”
-------------	----------------------------	-------------------

5. Az **Indiára** vonatkozó bejegyzés 5. pontja a következőképpen módosul:

- a) az IN-ORG-019 és IN-ORG-022-re vonatkozó sorokat el kell hagyni;
- b) a táblázat a következő sorokkal egészül ki:

„IN-ORG-024	Odisha State Organic Certification Agency	www.ossopca.nic.in
IN-ORG-025	Gujarat Organic Products Certification Agency	www.gopca.in
IN-ORG-026	Uttar Pradesh State Organic Certification Agency	www.upsoca.org”

6. A **Japánra** vonatkozó bejegyzés 4. pontja helyébe a következő szöveg lép:

„4. Illetékes hatóságok: Food Manufacture Affairs Division, Food Industry Affairs Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries, www.maff.go.jp/j/jas/index.html és Food and Agricultural Materials Inspection Center (FAMIC), www.famic.go.jp”.

7. A **Tunéziára** vonatkozó bejegyzés a következőképpen módosul:

- a) a 4. pontban az illetékes hatóság internetcíme helyébe az alábbi lép:
„www.agriculture.tn és www.onagri.tn”;
- b) az 5. pontban a TN-BIO-003-ra vonatkozó sor helyébe a következő szöveg lép:

„TN-BIO-003	Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH	www.bcs-oeko.com”
-------------	----------------------------	-------------------

8. Az **Egyesült Államokra** vonatkozó bejegyzés 5. pontja a következőképpen módosul:

a) a US-ORG-004-re vonatkozó sor helyébe az alábbi lép:

„US-ORG-004	Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH	www.bcs-oeko.com”
-------------	----------------------------	-------------------

b) a US-ORG-009-re vonatkozó sor helyébe az alábbi lép:

„US-ORG-009	Clemson University	www.clemson.edu/public/regulatory/plant_industry/organic_certification”
-------------	--------------------	---

c) a US-ORG-009-re vonatkozó sor helyébe az alábbi lép:

„US-ORG-016	Ecocert ICO, LLC	www.ecocertico.com”
-------------	------------------	---------------------

d) a US-ORG-009-re vonatkozó sor helyébe az alábbi lép:

„US-ORG-022	Marin Organic Certified Agriculture	www.marincounty.org/depts/ag/moca”
-------------	-------------------------------------	------------------------------------

e) a US-ORG-009-re vonatkozó sor helyébe az alábbi lép:

„US-ORG-038	Americert International (AI)	www.americertorganic.com”
-------------	------------------------------	---------------------------

f) a US-ORG-045-re vonatkozó sort el kell hagyni.

9. A **Koreai Köztársaságra** vonatkozó bejegyzés 5. pontja a következőképpen módosul:

a) a KR-ORG-002-re vonatkozó sort el kell hagyni;

b) a KR-ORG-011-re vonatkozó sor helyébe az alábbi lép:

„KR-ORG-011	Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH	www.bcs-oeko.com”
-------------	----------------------------	-------------------

c) a táblázat a következő sorokkal egészül ki:

„KR-ORG-019	Neo environmentally-friendly	café.naver.com/neoefcc
KR-ORG-020	Green Environmentally-Friendly certification center	www.greenorganic4us.co.kr”

II. MELLÉKLET

Az 1235/2008/EK rendelet IV. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az „**Afrisco Certified Organic, CC**”-re vonatkozó bejegyzést el kell hagyni.
2. Az „**Agreco R.F. Göderz GmbH**”-ra vonatkozó bejegyzés 3. pontja a következőképpen módosul:
 - a) a táblázat a következő sorral egészül ki:

„Oroszország	RU-BIO-151	x	—	—	x	—	—”
--------------	------------	---	---	---	---	---	----

- b) a Bolíviára, Bosznia-Hercegovinára, Dominikai Köztársaságra, Ecuadorra, Egyiptomra, Grúziára, Indonéziára, Kazahsztánra, Kirgizisztánra, Madagaszkárra, Montenegróra, Perura, Szerbiára, Tanzániára, Thaiföldre, Togóra, Türkmenisztánra, Üzbegisztánra és Venezuelára vonatkozó sorokban kereszt kerül a D oszlopba.
3. Az „**Australian Certified Organic**”-ra vonatkozó bejegyzés 3. pontja a következőképpen módosul:
 - a) a Kínára és Vanatura vonatkozó sorokban kereszt kerül a B oszlopba;
 - b) a Cook-szigetekre vonatkozó sorban kereszt kerül a D oszlopba.
4. A „**Bio.inspecta AG**” bejegyzés 3. pontja a megfelelő betűrend szerint a következő sorokkal egészül ki:

„Bosznia-Hercegovina	BA-BIO-161	x	—	—	x	—	—
Marokkó	MA-BIO-161	x	—	—	x	—	—
Egyesült Arab Emírségek	AE-BIO-161	x	—	—	x	—	—”

5. A „**Bolicert Ltd**”-re vonatkozó bejegyzés után a táblázat a következő új bejegyzéssel egészül ki:

„**Bureau Veritas Certification France SAS**»

1. Cím: Immeuble Le Guillaumet – 60 avenue du Général de Gaulle 92046 – Paris La Défense CEDEX – France
2. Internetcím: <http://www.qualite-france.com>
3. Az érintett harmadik országok, kódszámok és termékkategóriák:

Harmadik ország	Kódszám	Termékkategória					
		A	B	C	D	E	F
Madagaszkár	MG-BIO-165	x	—	x	x	—	—
Mauritius	MU-BIO-165	x	—	—	x	x	—
Monaco	MC-BIO-165	x	—	—	x	—	—
Marokkó	MA-BIO-165	x	—	—	x	—	—
Nicaragua	NI-BIO-165	x	—	x	x	—	—

4. Kivételek: az ökológiai termelésre való átállás időszakából származó termékek.
5. A jegyzékben való feltüntetés érvényességének vége: 2018. június 30.”

6. A „**CCOF Certification Services**”-re vonatkozó bejegyzés 3. pontjában a Kanadára vonatkozó sor A oszlopából törölni kell a keresztet.
7. A „**CERES Certification of Environmental Standards GmbH**”-ra vonatkozó bejegyzés 3. pontja a következőképpen módosul:
- a) a bejegyzés a megfelelő betűrend szerint a következő sorokkal egészül ki:

„Kamerun	CM-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Kongói Demokratikus Köztársaság	CD-BIO-140	x	—	—	x	—	—
Montenegró	ME-BIO-140	x	—	—	x	—	—
Nepál	NP-BIO-140	x	—	—	x	—	—
Nigéria	NG-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Megszállt palesztin területek	PS-BIO-140	x	—	—	x	—	—
Pakisztán	PK-BIO-140	x	—	—	x	—	—”

- b) a Kínára vonatkozó sorban kereszt kerül a C oszlopba;
- c) a Tajvanra vonatkozó sorban kereszt kerül a C oszlopba.
8. A „**Certificadora Mexicana de productos y procesos ecológicos S.C.**”-re vonatkozó bejegyzés 3. pontja a Kolumbiára vonatkozó sorban kereszt kerül a D oszlopba.
9. A „**Control Union Certifications**”-re vonatkozó bejegyzés a 3. pontban a megfelelő betűrend szerint a következő sorokkal egészül ki:

„Örményország	AM-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Benin	BJ-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Botswana	BW-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Kamerun	CM-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Kuba	CU-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Curaçao	CW-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Haiti	HT-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Irak	IQ-BIO-149	x	x	x	x	—	x
Kazahsztán	KZ-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Kenya	KE-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Lesotho	LS-BIO-149	x	—	—	x	—	x

Malawi	MW-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Mongólia	MN-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Marokkó	MA-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Namíbia	NA-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Szenegál	SN-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Suriname	SR-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Szváziföld	SZ-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Tajvan	TW-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Togó	TG-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Zimbabwe	ZW-BIO-149	x	—	—	x	—	x”

10. A „Doalnara Certified Organic Korea, LLC”-re vonatkozó teljes bejegyzést törölni kell.

11. Az „EcoCERT SA”-ra vonatkozó bejegyzés 3. pontja a következőképpen módosul:

a) a bejegyzés a megfelelő betűrend szerint a következő sorokkal egészül ki:

„Afganisztán	AF-BIO-154	x	x	—	x	—	—
Örményország	AM-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Belize	BZ-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Botswana	BW-BIO-154	x	—	—	—	—	—
Zöld-foki-szigetek	CV-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Közép-afrikai Köztársaság	CF-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Kongó	CG-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Kongói Demokratikus Köztársaság	CD-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Salvador	SV-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Egyenlítői-Guinea	GQ-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Grúzia	GE-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Bissau-Guinea	GW-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Honduras	HN-BIO-154	x	—	—	x	—	—

Hongkong	HK-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Libéria	LR-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Mauritánia	MR-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Burma/Mianmar	MM-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Nicaragua	NI-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Panama	PA-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Szamoá	WS-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Seychelle-szigetek	SC-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Sierra Leone	SL-BIO-154	x	x	—	x	—	—
Szingapúr	SG-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Srí Lanka	LK-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Suriname	SR-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Tádzsikisztán	TJ-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Kelet-Timor	TL-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Türkmenisztán	TM-BIO-154	x	—	—	x	x	—
Venezuela	VE-BIO-154	x	—	—	x	—	—”

- b) a Beninre, Kamerunra, Kolumbiára, Elefántcsontpartra, Ecuadorra, Indonéziára, Monacóra, Fülöp-szigetekre, Szerbiára, Tunéziára, Vietnamra és Zambiára vonatkozó sorokban kereszt kerül a B oszlopba;
- c) a Koreai köztársaságra vonatkozó sorban kereszt kerül a C oszlopba;
- d) a Csádra, Etiópiára, Mongóliára, Namíbiára, Nigerre, Nigériára, Pakisztánra és Vanatura vonatkozó sorokban kereszt kerül a D oszlopba;
- e) az Indiára, Kirgizisztánra, Marokkóra, Szíriára, Thaiföldre és Uruguayra vonatkozó sorokban kereszt kerül az E oszlopba;
- f) a Kenyára, Paraguayra és Ugandára vonatkozó sorokban kereszt kerül a B és az E oszlopokba;
- g) az Ukrajnára vonatkozó sorban kereszt kerül a B, D és E oszlopokba;
- h) a Burkina Fasóra, Mexikóra és Perura vonatkozó sorokban kereszt kerül a B, E és F oszlopokba;
- i) a Kazahsztánra, Oroszországra és Üzbegisztánra vonatkozó sorokban kereszt kerül a D és az E oszlopokba;
- j) a Madagaszkárra vonatkozó sorban kereszt kerül az E és az F oszlopokba.

12. Az „**IMO Control Latinoamérica Ltda**”-ra vonatkozó bejegyzés a következőképpen módosul:

- a) a 2. pont helyébe a következő szöveg lép:

„2. Internetcím: <http://www.imo-la.com>”;

b) a 3. pont a következő sorral egészül ki:

„Belize	BZ-BIO-123	x	—	—	x	—	—
---------	------------	---	---	---	---	---	---

13. Az „**IMOs**swiss AG”-re vonatkozó bejegyzés 3. pontjában a Kanadára és a Japánra vonatkozó sorok A oszlopából törölni kell a keresztet.
14. Az „**International Certification Services, Inc.**”-re vonatkozó bejegyzés 3. pontjában a Kanadára vonatkozó sor A oszlopából törölni kell a keresztet.
15. Az „**Istituto Certificazione Etica e Ambientale**”-re vonatkozó bejegyzés 3. pontjában a Japánra vonatkozó sor A oszlopából törölni kell a keresztet.
16. A „**Japan Organic and Natural Foods Association**”-re vonatkozó bejegyzés 3. pontjában a Japánra vonatkozó sor A oszlopából törölni kell a keresztet.
17. A „**Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH**”-ra vonatkozó bejegyzés 3. pontja a következőképpen módosul:

a) a bejegyzés a megfelelő betűrend szerint a következő sorokkal egészül ki:

„Gambia	GM-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Kazahsztán	KZ-BIO-141	x	—	—	x	x	—
Libéria	LR-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Pakisztán	PK-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Tádzsikisztán	TJ-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Türkmenisztán	TM-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Üzbegisztán	UZ-BIO-141	x	—	—	x	—	—

- b) a Guatemalára, Kirgizisztánra, Perura és Oroszországra vonatkozó sorokban kereszt kerül a B oszlopba;
- c) az Egyesült Arab Emírátsókra vonatkozó sorban kereszt kerül az E oszlopba;
- d) a Japánra vonatkozó sor A oszlopából törölni kell a keresztet.
18. A „**Letis S.A.**”-ra vonatkozó bejegyzés után a táblázat a következő új bejegyzéssel egészül ki:

„**Mayacert**»

- Cím: 18 calle 7-25 zona 11, Colonia Mariscal, 01011 Guatemala City, Guatemala
- Internetcím: <http://www.mayacert.com>
- Az érintett harmadik országok, kódszámok és termékkategóriák:

Harmadik ország	Kódszám	Termékkategória					
		A	B	C	D	E	F
Kolumbia	CO-BIO-169	—	—	—	x	—	—
Dominikai Köztársaság	DO-BIO-169	—	—	—	x	—	—

Harmadik ország	Kódszám	Termékkategória					
		A	B	C	D	E	F
Salvador	SV-BIO-169	—	—	—	x	—	—
Guatemala	GT-BIO-169	x	—	—	x	—	—
Honduras	HN-BIO-169	x	—	—	x	—	—
Mexikó	MX-BIO-169	x	x	—	x	—	—
Nicaragua	NI-BIO-169	x	—	—	x	—	—

4. Kivételek: az ökológiai termelésre való átállás időszakából származó termékek és a bor.

5. A jegyzékben való feltüntetés érvényességének vége: 2018. június 30.”

19. A „**OneCert, Inc.**”-re vonatkozó bejegyzés címsora és 1. pontja helyébe a következő szöveg lép:

„**OneCert International PVT Ltd.**»

1. Cím: H-08, Mansarovar Industrial Area, Mansarovar, Jaipur-302020, Rajasthan, India”

20. Az „**Organic crop improvement association**”-re vonatkozó bejegyzés 3. pontjában a Kanadára és a Japánra vonatkozó sorok A oszlopából törölni kell a keresztet.

21. Az „**Organic Standard**”-ra vonatkozó bejegyzés 3. pontja a következőképpen módosul:

a) a táblázat a következő sorral egészül ki:

„Tádzsikisztán	TJ-BIO-108	x	—	—	x	—	—”
----------------	------------	---	---	---	---	---	----

b) a Kazahsztánra és Oroszországra vonatkozó sorokban kereszt kerül az E oszlopba.

22. Az „**Organización Internacional Agropecuaria**”-ra vonatkozó bejegyzés 3. pontja a megfelelő betűrendben a következő sorokkal egészül ki:

„Chile	CL-BIO-110	x	—	—	x	—	—
Ecuador	EC-BIO-110	x	—	—	x	—	—
Peru	PE-BIO-110	x	—	—	x	—	—”

23. Az „**Organska Kontrola**”-ra vonatkozó bejegyzés után a táblázat a következő új bejegyzésekkel egészül ki:

„**ORSER**»

1. Cím: Paris Caddesi No: 6/15, Ankara 06540, Turkey

2. Internetcím: <http://orser.com.tr>

3. Az érintett harmadik országok, kódszámok és termékkategóriák:

Harmadik ország	Kódszám	Termékkategória					
		A	B	C	D	E	F
Törökország	TR-BIO-166	x	—	—	x	—	—

4. Kivételek: az ökológiai termelésre való átállás időszakából származó termékek.

5. A jegyzékben való feltüntetés érvényességének vége: 2018. június 30.

»Overseas Merchandising Inspection Co., Ltd.«

1. cím: 15-6 Nihonbashi Kabuto-cho, Chuo-ku, Tokyo 103-0026, Japan

2. Internetcím: <http://www.omicnet.com/omicnet/services-en/organic-certification-en.html>

3. Az érintett harmadik országok, kódszámok és termékkategóriák:

Harmadik ország	Kódszám	Termékkategória					
		A	B	C	D	E	F
Japán	JP-BIO-167	—	—	—	x	—	—

4. Kivételek: az ökológiai termelésre való átállás időszakából származó termékek, a bor és a III. mellékletben szereplő termékek.

5. A jegyzékben való feltüntetés érvényességének vége: 2018. június 30.”

24. A „QC&I GmbH”-ra vonatkozó bejegyzés 4. pontja helyébe a következő szöveg lép:

„4. Kivételek: az ökológiai termelésre való átállás időszakából származó termékek.”

25. A „Quality Assurance International”-ra vonatkozó bejegyzés 3. pontjában a Kanadára vonatkozó sor A oszlopából törölni kell a keresztet.

26. A Quality Assurance International-ra vonatkozó bejegyzés után a táblázat a következő új bejegyzéssel egészül ki:

„Quality Partner«

1. cím: Rue Hayeneux, 62, 4040 Herstal, Belgium

2. Internetcím: <http://www.quality-partner.be>

3. Az érintett harmadik országok, kódszámok és termékkategóriák:

Harmadik ország	Kódszám	Termékkategória					
		A	B	C	D	E	F
Indonézia	ID-BIO-168	—	—	x	x	—	—

4. Kivételek: az ökológiai termelésre való átállás időszakából származó termékek, az alga és a bor.

5. A jegyzékben való feltüntetés érvényességének vége: 2018. június 30.”

A BIZOTTSÁG (EU) 2015/2346 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2015. december 15.)**

a Kínai Népköztársaságból származó kézi emelőkocsik és alapvető részegységeik behozatalára a 372/2013/EU tanácsi végrehajtási rendelettel módosított 1008/2011/EU tanácsi végrehajtási rendelettel bevezetett dömpingellenes intézkedések a Kínai Népköztársaságból származó, kis mértékben módosított kézi emelőkocsik behozatalával történő lehetséges kijátszására vonatkozó vizsgálat megindításáról, valamint e behozatok nyilvántartásba vételi kötelezettségének előírásáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 2009. november 30-i 1225/2009/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ (a továbbiakban: az alaprendelet) és különösen annak 13. cikke (3) bekezdésére, valamint 14. cikke (5) bekezdésére,

a tagállamok tájékoztatását követően,

mivel:

A. A KÉRELEM

- (1) Az Európai Bizottsághoz (a továbbiakban: Bizottság) az alaprendelet 13. cikke (3) bekezdésének és 14. cikke (5) bekezdésének alapján kérelmet nyújtottak be, mely a Kínai Népköztársaságból származó kézi emelőkocsik és alapvető részegységeik behozatalát illetően bevezetett dömpingellenes intézkedéseknek a Kínai Népköztársaságból származó, kis mértékben módosított kézi emelőkocsik behozatala útján történő esetleges kijátszásának kivizsgálására, valamint az ilyen behozatok nyilvántartásba vételének elrendelésére irányult.
- (2) A kérelmet 2015. november 4-én nyújtották be a kézi emelőkocsik uniós gyártói: a BT Products AS, a Lifter SRL és a PR Industrial SRL.

B. A TERMÉK

- (3) Az intézkedések esetleges kijátszása által érintett termék a Kínai Népköztársaságból származó, jelenleg az ex 8427 90 00 és az ex 8431 20 00 KN-kód (8427 90 00 19 és 8431 20 00 19 TARIC-kód) alá tartozó kézi emelőkocsik és alapvető részegységeik, vagyis az alváz és a hidraulika. E rendelet alkalmazásában kézi emelőkocsinak olyan kocsi minősül, amely görgőkkel ellátott, raklapok mozgatására szolgáló emelővillákkal rendelkezik, és amelyet a gyalogos gépkezelő sima, egyenletes kemény felületen, csuklós kar segítségével kézi erővel tol, von és kormányoz. A kézi emelőkocsikat kizárólag arra tervezték, hogy az emelőkar pumpálásával olyan magas szintre lehessen velük emelni a rakományt, hogy az elszállítható legyen, és nincs más kiegészítő funkciójuk vagy felhasználási módjuk, mint például i. a rakományok mozgatása és emelése magasabbra helyezésük vagy raktározásuk segítése céljából (magasemelő); ii. raklapok egymásra helyezése (rakodógépek); iii. a rakománynak a munkavégzés szintjére történő emelése (ollós emelő); vagy iv. a rakomány felemelése és mérése (mérleges raklapemelők) (a továbbiakban: érintett termék).
- (4) A vizsgált termék megegyezik az előző preambulumbekkezdésben meghatározottal, azonban behozatalkor az alvázon nem feltüntetett súlymérő mechanizmust tartalmazó, a teher 1 %-ával megegyező vagy azt meghaladó hibahatárral működő, úgynevezett „súlymegjelölési rendszerrel” rendelkező, jelenleg az érintett termékkel megegyező KN-kód, viszont eltérő TARIC-kód (jelen rendelet hatálybalépéséig a 8427 90 00 90 és 8431 20 00 90) alá besorolt és a Kínai Népköztársaságból származó termékként (a továbbiakban: a vizsgált termék) mutatják be.

⁽¹⁾ HL L 343., 2009.12.22., 51. o.

C. MEGLÉVŐ INTÉZKEDÉSEK

- (5) A jelenleg hatályban lévő és esetlegesen kijátszott intézkedések a Kínai Népköztársaságból származó kézi emelőkocsik és alapvető részegységeik behozataláról szóló 1008/2011/EU tanácsi végrehajtási rendelettel ⁽¹⁾ elrendelt, a 372/2013/EU tanácsi végrehajtási rendelettel ⁽²⁾ módosított dömpingellenes intézkedések (a továbbiakban: meglévő intézkedések).

D. INDOKOK

- (6) A kérelem elegendő meggyőző bizonyítékot tartalmaz arra vonatkozóan, hogy a Kínai Népköztársaságból származó kézi emelőkocsik behozatalára vonatkozó dömpingellenes intézkedéseket olyan gyakorlatok, eljárások vagy munkálatok révén játsszák ki, amelyre a dömpingellenes vám kivetésén kívül nincs más megfelelő magyarázat vagy gazdasági indok.
- (7) A benyújtott meggyőző bizonyítékok a következők:
- (8) A kérelem bizonyítja, hogy az érintett termékre vonatkozó végleges dömpingellenes vám megemelésének a 372/2013/EU végrehajtási rendelettel való elrendelését követően jelentősen megváltozott a kereskedelem szerkezete a Kínai Népköztársaságból az Unióba irányuló kivitel vonatkozásában, valamint hogy a vám kivetésén kívül más ésszerű okkal vagy gazdasági indokkal nem magyarázható az említett változás.
- (9) A végbement változás valószínűleg a vizsgált termék Unióba történő behozatalából ered. A kérelem elegendő meggyőző bizonyítékot tartalmaz arra vonatkozóan, hogy a vizsgált termék alapvető jellemzői és felhasználási módjai megegyeznek az érintett termékével. A kérelemben foglalt meggyőző bizonyíték szerint a vizsgált termék behozatalakor bemutatott súlymegjelölési rendszer olcsó mechanizmus, amely nem biztosít pontos súlyleolvasást, mivel a hibahatár megegyezik a teher 1 %-ával vagy meghaladja azt, és a behozatalt követően könnyen eltávolítható és megsemmisíthető, mivel az nincs az alvázon feltüntetve. Ennélfogva a szóban forgó súlymegjelölési rendszer nem változtat az érintett termék lényeges jellemzőin és felhasználási módjain, továbbá nem alakítja át az érintett terméket „mérleges raklapemelőkké”, mivel az utóbbiak eltérő lényeges jellemzőkkel és felhasználási módokkal rendelkeznek. Mindazonáltal a vizsgálat kiterjed minden olyan gyakorlatra, eljárásra vagy munkára, amelyre a dömpingellenes vám kivetésén kívül nincs más megfelelő magyarázat vagy gazdasági indok.
- (10) A kérelem továbbá elegendő meggyőző bizonyítékot tartalmaz arra vonatkozóan, hogy az érintett termékre vonatkozó, meglévő dömpingellenes intézkedések javító hatásai a mennyiség és az ár tekintetében nem tudnak teljes mértékben érvényesülni. Úgy tűnik, hogy az érintett termék behozatalát a vizsgált termék jelentős mennyiségű behozatala váltotta fel. Elegendő meggyőző bizonyíték áll rendelkezésre emellett arra vonatkozóan is, hogy a vizsgált termék behozatala a meglévő intézkedésekhez vezető vizsgálat során megállapított, kárt nem okozó árnál alacsonyabb áron történik.
- (11) Végezetül a kérelem elegendő meggyőző bizonyítékot tartalmaz arra vonatkozóan, hogy a vizsgált termék értékesítése az érintett termékre korábban megállapított rendes értékkel összehasonlítva dömpingáron történik.

E. AZ ELJÁRÁS

- (12) A fentiek fényében a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy elegendő bizonyíték indokolja az alaprendelet 13. cikke (3) bekezdése szerinti vizsgálat indítását, továbbá a vizsgált termék behozatala nyilvántartásba vételének elrendelését, az alaprendelet 14. cikkének (5) bekezdésével összhangban.

⁽¹⁾ A Tanács 2011. október 10-i 1008/2011/EU végrehajtási rendelete az 1225/2009/EK rendelet 11. cikkének (2) bekezdése szerinti hatályvesztési felülvizsgálatot követően a Kínai Népköztársaságból származó kézi emelőkocsik és alapvető részegységeik behozatalára vonatkozó, a Thaiföldön feladott – függetlenül attól, hogy Thaiföldről származóként jelentették-e be – kézi emelőkocsik és alapvető részegységeik behozatalára kiterjesztett végleges dömpingellenes vám kivetéséről (HL L 268., 2011.10.13., 1. o.).

⁽²⁾ A Tanács 2013. április 22-i 372/2013/EU végrehajtási rendelete az 1225/2009/EK rendelet 11. cikkének (3) bekezdése szerinti részleges időközi felülvizsgálatot követően a Kínai Népköztársaságból származó kézi emelőkocsik és alapvető részegységeik behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről szóló 1008/2011/EU végrehajtási rendelet módosításáról. HL L 112., 2013.4.24., 1. o.

a) Kérdőívek

- (13) A vizsgálathoz szükségesnek tartott információk beszerzése érdekében a Bizottság kérdőíveket küld a következő felek részére: az ismert kínai exportőrök/gyártók és ezek ismert szövetségei, az ismert uniós importőrök és ezek ismert szövetségei, valamint a Kínai Népköztársaság hatóságai. Információkat szükség szerint az uniós gazdasági ágazattól is be lehet kérni.
- (14) Mindenesetre, valamennyi félnek haladéktalanul, de legkésőbb az e rendelet 3. cikkében meghatározott időpontig fel kell vennie a kapcsolatot a Bizottsággal, és az e rendelet 3. cikkének első albekezdésében meghatározott határidőn belül kérdőívet kell igényelnie, feltéve, hogy az e rendelet 3. cikkének második albekezdésében megállapított határidő valamennyi érdekelt félre vonatkozik.
- (15) A Kínai Népköztársaság hatóságai értesítést fognak kapni a vizsgálat megindításáról.

b) Információgyűjtés és meghallgatások

- (16) A Bizottság felkéri az érdekelt feleket, hogy írásban ismertessék álláspontjukat, és állításait támasszák alá bizonyítékokkal. A Bizottság továbbá meghallgathatja az érdekelt feleket, amennyiben írásban olyan kérelmet nyújtanak be, melyből kitűnik, hogy meghallgatásukat különleges okok indokolják.

c) A behozatal nyilvántartásba vétele, illetve az intézkedések alóli mentesség

- (17) Az alaprendelet 13. cikkének (4) bekezdésével összhangban a vizsgált termék behozatala mentesülhet a nyilvántartásba vétel vagy egyéb intézkedések hatálya alól, ha a behozatal nem jelenti a meglévő intézkedések kijátszását.
- (18) Mivel az esetleges kijátszás az Unión kívül valósul meg, az alaprendelet 13. cikkének (4) bekezdése alapján mentességet lehet biztosítani a vizsgált termék azon kínai népköztársaságbeli gyártói számára, amelyek bizonyítani tudják, hogy a meglévő intézkedések⁽¹⁾ hatálya alá tartozó egyetlen gyártóval sem állnak kapcsolatban⁽²⁾, és akiről bebizonyosodik, hogy nem vettek részt az alaprendelet 13. cikkének (1) és (2) bekezdése szerinti kijátszásokban. Azoknak a gyártóknak, amelyek mentességet kívánnak szerezni, bizonyítékokkal kellően alátámasztott kérelmet kell benyújtaniuk az e rendelet 3. cikkének harmadik albekezdésében meghatározott határidőn belül.

F. NYILVÁNTARTÁSBA VÉTEL

- (19) Az alaprendelet 14. cikkének (5) bekezdése alapján a vizsgált termék behozatalát nyilvántartásba kell venni annak biztosítása érdekében, hogy – amennyiben a vizsgálat megállapítja az intézkedések kijátszását – már a behozatal nyilvántartásba vételének napjától megfelelő mértékű dömpingellenes vámokat lehessen kivetni.

⁽¹⁾ A Közösségi Vámkódex végrehajtásáról szóló 2454/93/EGK bizottsági rendelet 143. cikke értelmében személyek kizárólag akkor tekinthetők egymással kapcsolatban állónak, ha: a) egymás üzleti vállalkozásainak tisztviselői vagy igazgatói; b) jogilag elismert üzlettársak; c) alkalmazotti viszonyban állnak egymással; d) bármely személy közvetve vagy közvetlenül tulajdonában tartja, ellenőrzi vagy birtokolja mindkettőjük kibocsátott, szavazati jogot biztosító részvényeinek vagy egyéb részesedéseinek 5 %-át vagy annál többet; e) egyikük közvetve vagy közvetlenül ellenőrzi a másikat; f) harmadik személy közvetve vagy közvetlenül mindkettőjüket ellenőrzi; g) közvetve vagy közvetlenül együtt ellenőriznek egy harmadik személyt; vagy h) ugyanannak a családnak a tagjai. A személyek kizárólag akkor minősülnek egy család tagjainak, ha az alábbi rokoni kapcsolatok valamelyikében állnak egymással: i. férj és feleség, ii. szülő és gyermek, iii. fivér és lánytestvér (akár vér szerinti, akár féltestvér), iv. nagyszülő és unoka, v. nagybácsi vagy nagynéni és unokaöcs vagy unokahúg, vi. após vagy anyós és vő vagy meny, vii. sógor és sógornő. (HL L 253., 1993.10.11., 1. o.). A fentiek értelmezésében a „személy” természetes vagy jogi személyt jelent.

⁽²⁾ Mindazonáltal, még ha a gyártók az alábbi értelemben kapcsolatban állnak is a Kínai Népköztársaságból származó érintett termék behozatalára vonatkozó meglévő intézkedések hatálya alá tartozó vállalatokkal, mentesség biztosítható, ha nem lehet bizonyítani, hogy az eredeti intézkedések hatálya alá tartozó vállalatokkal fenntartott kapcsolatot a meglévő intézkedések kijátszására hozták létre vagy használták.

G. HATÁRIDŐK

- (20) A megfelelő ügyvitel érdekében meg kell állapítani azon határidőket, amelyeken belül:
- az érdekelt felek jelentkezhetnek a Bizottságnál, álláspontjukat írásban kifejthetik, és benyújthatják kitöltött kérdőíveiket vagy bármely más információt, melyet figyelembe kell venni a vizsgálat során,
 - a kínai népköztársaságbeli gyártók kérhetik a behozatal nyilvántartásba vétele vagy az intézkedések hatálya alóli mentességet,
 - az érdekelt felek írásban kérhetik a Bizottság előtti meghallgatásukat.
- (21) A Bizottság felhívja a figyelmet arra, hogy az alaprendeletben megállapított eljárási jogok többségének gyakorlása attól függ, hogy a felek az e rendelet 3. cikkében megjelölt határidőkön belül jelentkeznek-e.

H. AZ EGYÜTTMŰKÖDÉS HIÁNYA

- (22) Abban az esetben, ha az érdekelt felek bármelyike megtagadja a szükséges információkhoz való hozzáférést, vagy nem szolgáltat ilyen információkat határidőn belül, illetve ha a vizsgálatot jelentősen hátráltatja, az alaprendelet 18. cikkének megfelelően megerősítő vagy nemleges ténymegállapítások tehetők a rendelkezésre álló tények alapján.
- (23) Ha megállapítást nyer, hogy az érdekelt felek valamelyike hamis vagy félrevezető adatokat szolgáltatott, ezeket az információkat figyelmen kívül kell hagyni, és a rendelkezésre álló tényekre lehet támaszkodni.
- (24) Ha valamelyik érdekelt fél nem, vagy csak részben működik együtt, és ezért a ténymegállapítások alapjául az alaprendelet 18. cikkével összhangban a rendelkezésre álló tények szolgálnak, előfordulhat, hogy számára az eredmény kevésbé lesz kedvező, mint abban az esetben, ha együttműködött volna.
- (25) A számítógépesített válaszadás elmaradása nem tekinthető az együttműködés hiányának, feltéve, hogy az érdekelt fél igazolja, hogy a kérésnek megfelelő válaszadás ésszerűtlen többletterhekkel vagy ésszerűtlen többletköltségekkel járt volna. Az érdekelt félnek ebben az esetben haladéktalanul fel kell vennie a kapcsolatot a Bizottsággal.

I. A VIZSGÁLAT IDŐKERETEI

- (26) A vizsgálat az alaprendelet 13. cikkének (3) bekezdése alapján e rendelet hatálybalépésének időpontjától számított kilenc hónapon belül lezárul.

J. SZEMÉLYES ADATOK FELDOLGOZÁSA

- (27) A Bizottság felhívja a figyelmet arra, hogy a vizsgálat során gyűjtött valamennyi személyes adatot 45/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek ⁽¹⁾ megfelelően fogja kezelni.

K. MEGHALLGATÓ TISZTVISELŐ

- (28) Az érdekelt felek kérhetik a kereskedelmi ügyekben eljáró meghallgató tisztviselő közbenjárását. A meghallgató tisztviselő összekötő szerepet tölt be az érdekelt felek és a Bizottság vizsgálati megbízott szolgálatai között. Áttekinti az aktához való hozzáférésre irányuló kérelmeket, az iratok bizalmas kezelését érintő vitákat, a határidők meghosszabbítására vonatkozó kérelmeket, valamint a harmadik felek által benyújtott meghallgatási kérelmeket. A meghallgató tisztviselő egyedi meghallgatást biztosíthat az érdekelt felek számára, és közbenjárhat annak érdekében, hogy az érdekelt felek maradéktalanul gyakorolhassák a védelemhez való jogukat.

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2000. december 18-i 45/2001/EK a személyes adatok közösségi intézmények és szervek által történő feldolgozása tekintetében az egyének védelméről, valamint az ilyen adatok szabad áramlásáról (HL L 8., 2001.1.12., 1. o.).

- (29) A meghallgató tisztviselő általi meghallgatás iránti kérelmet írásban, indoklással együtt kell benyújtani. A meghallgató tisztviselő lehetőséget biztosít olyan meghallgatásra is, ahol az érintett felek előadhatják különböző álláspontjaikat és ellenérveiket.
- (30) Az érdekelt felek további információkat és elérhetőségeket a Kereskedelmi Főigazgatóság weboldalán, a meghallgató tisztviselő alábbi honlapján találhatnak: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1225/2009/EK rendelet 13. cikke (3) bekezdésének megfelelően vizsgálat indul annak megállapítására, hogy a Kínai Népköztársaságból származó, jelenleg az ex 8427 90 00 és az ex 8431 20 00 KN-kód (8427 90 00 30 és 8431 20 00 50 TARIC-kód) alá besorolt, az alvázon nem feltüntetett súlymérő mechanizmust tartalmazó, a teher 1 %-ával megegyező vagy azt meghaladó hibahatárral működő, úgynevezett „súlymegjelölési rendszerrel” rendelkező kézi emelőkocsik és alapvető részegységeik, vagyis az alváz és a hidraulika Unióba történő behozatalával kijátsszák-e az 1008/2011/EU végrehajtási rendelettel elrendelt, a 372/2013/EU végrehajtási rendelettel módosított intézkedéseket.

2. cikk

Az 1225/2009/EK rendelet 13. cikkének (3) bekezdése és 14. cikkének (5) bekezdése alapján a vámhatóságok megteszik az e rendelet 1. cikkében meghatározott Unióba irányuló behozatal nyilvántartásba vételéhez szükséges lépéseket.

A nyilvántartásba vétel az e rendelet hatálybalépésének napját követő kilenc hónap elteltével hatályát veszti.

A Bizottság rendelet útján utasíthatja a vámhatóságokat, hogy többé ne vegyék nyilvántartásba az olyan gyártók által előállított termékek Unióba irányuló behozatalait, amelyek mentességet kértek a nyilvántartásba vétel alól, és amelyekről megállapítást nyert, hogy teljesítik a mentességhez szükséges feltételeket.

3. cikk

A Bizottságtól a kérdőíveket az e rendelet hatálybalépésének napját követő 15 napon belül kell igényelni.

Ahhoz, hogy az érdekelt felek előterjesztéseit a vizsgálat során figyelembe lehessen venni, a feleknek – eltérő rendelkezés hiányában – az e rendelet hatálybalépésének napját követő 37 napon belül kell: a Bizottságnál jelentkezniük, írásban kifejezniük álláspontjukat, kitöltött kérdőíveket benyújtaniuk, illetve a birtokukban lévő egyéb információkat a Bizottság rendelkezésére bocsátaniuk.

Azoknak a kínai népköztársaságbeli gyártóknak, akik mentességet kérnek a behozatal nyilvántartásba vétele vagy az intézkedések hatálya alól, bizonyítékokkal kellően alátámasztott kérelmet kell benyújtaniuk ugyanezen 37 napos határidőn belül.

Az érdekelt felek ugyanezen a 37 napos határidőn belül kérhetik a Bizottság előtti meghallgatásukat is.

A Bizottsághoz piacvédelmi vizsgálatok céljára csak szerzői jogi védelem alatt nem álló információkat lehet benyújtani. A harmadik felek szerzői joga alatt álló információk és/vagy adatok Bizottság felé történő benyújtását megelőzően az érdekelt feleknek a szerzői jog tulajdonosától külön engedélyt kell kérniük, amelyben kifejezetten lehetővé teszik a) a Bizottság számára az információk és adatok e piacvédelmi eljárás keretében történő használatát, valamint b) az információk és/vagy adatok e vizsgálatban érdekelt felek felé történő továbbítását, hogy azok gyakorolhassák védelemhez való jogukat.

Az érdekelt felek által benyújtott valamennyi olyan írásbeli beadványt – beleértve az e rendeletben kért információkat, a kitöltött kérdőíveket és a leveleket –, amelyre vonatkozóan bizalmas kezelést kérelmeztek, „*Limited*” (korlátozott hozzáférés) jelöléssel kell ellátni ⁽¹⁾.

A „*Limited*” jelöléssel ellátott információkat benyújtó érdekelt feleknek az alaprendelet 19. cikke (2) bekezdésének értelmében nem bizalmas jellegű összefoglalót is a Bizottság rendelkezésére kell bocsátaniuk, melyet „*For inspection by interested parties*” (az érdekelt felek számára, betekintésre) jelöléssel kell ellátniuk. Ezeknek az összefoglalóknak megfelelő részletességűeknek kell lenniük ahhoz, hogy a bizalmasan benyújtott információk lényege kielégítő mértékben megismerhető legyen. Amennyiben a bizalmas információt benyújtó érdekelt fél nem nyújt be a kért formában és minőségben elkészített nem bizalmas jellegű összefoglalót, a Bizottság az ilyen bizalmas információt figyelmen kívül hagyhatja.

Az érdekelt feleknek minden beadványukat és kérelmüket e-mailben kell benyújtaniuk, ideértve a beszkenelt meghatalmazásokat és tanúsítványokat is, kivéve a terjedelmes válaszokat, amelyeket CD-ROM vagy DVD lemezen személyesen vagy ajánlott levélben kell benyújtani. Az e-mail használatával az érdekelt felek elfogadják a Kereskedelmi Főigazgatóság weblapján közzétett, „CORRESPONDENCE WITH THE EUROPEAN COMMISSION IN TRADE DEFENCE CASES” (LEVELEZÉS AZ EURÓPAI BIZOTTSÁGGAL PIACVÉDELMI ÜGYEKBE) című dokumentumban foglalt, elektronikus beadványokra alkalmazandó szabályokat: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf. Az érdekelt feleknek fel kell tüntetniük nevüket, címüket, telefonszámukat és érvényes e-mail címüket, továbbá biztosítaniuk kell, hogy a megadott e-mail cím olyan működő hivatalos e-mail cím legyen, amelyet naponta ellenőriznek. Amennyiben az érdekelt felek megadják elérhetőségeiket, a Bizottság ettől az időponttól kezdve kizárólag e-mailben kommunikál velük, kivéve, ha kifejezetten kérik, hogy a Bizottság más kommunikációs csatornán küldje részükre a dokumentumokat, vagy ha a dokumentumot a jellegéből adódóan ajánlott levélként kell elküldeni. Az érdekelt felek a Bizottsággal folytatott levelezésre vonatkozó további szabályokat és információkat – egyebek mellett az e-mailben eljuttatott küldeményekre vonatkozó elveket – megtalálják a fent említett, az érdekelt felekkel folytatott kommunikációra vonatkozó útmutatóban.

A Bizottság levelezési címe:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1040 Bruxelles/Brussel
BELGIUM
E-mail cím: TRADE-HPT-R637-CIRCUMVENTION@ec.europa.eu

4. cikk

Ez a rendelet az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet a Szerződéseknek megfelelően teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó a tagállamokban.

Kelt Brüsszelben, 2015. december 15-én.

a Bizottság részéről
az elnök
Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ A „*Limited*” jelöléssel ellátott dokumentum az 1225/2009/EK tanácsi rendelet 19. cikke (HL L 343., 2009.12.22., 51. o.) és az 1994. évi GATT VI. cikkének végrehajtásáról szóló WTO-megállapodás (dömpingellenes megállapodás) 6. cikke szerint bizalmas dokumentumnak minősül. A dokumentum az 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 145., 2001.5.31., 43. o.) 4. cikke értelmében is védelem alatt áll.

A BIZOTTSÁG (EU) 2015/2347 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2015. december 15.)****az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról, és a 922/72/EGK, a 234/79/EK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾,tekintettel az 1234/2007/EK tanácsi rendeletnek a gyümölcs- és zöldség-, valamint a feldolgozottgyümölcs- és feldolgozottzöldség-ágazatra alkalmazandó részletes szabályainak a megállapításáról szóló, 2011. június 7-i 543/2011/EU bizottsági végrehajtási rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 136. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően az 543/2011/EU végrehajtási rendelet a XVI. mellékletének A. részében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azokat a szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket.
- (2) Az 543/2011/EU végrehajtási rendelet 136. cikke (1) bekezdése alapján a behozatali átalányérték számítására munkanaponként, változó napi adatok figyelembevételével kerül sor. Ezért helyénvaló előírni, hogy e rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lépjen hatályba,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 543/2011/EU végrehajtási rendelet 136. cikkében említett behozatali átalányértékeket e rendelet melléklete határozza meg.

*2. cikk*Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2015. december 15-én.

*a Bizottság részéről,**az elnök nevében,*

Jerzy PLEWA

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató⁽¹⁾ HL L 347., 2013.12.20., 671. o.⁽²⁾ HL L 157., 2011.6.15., 1. o.

MELLÉKLET

Az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek

(EUR/100 kg)

KN-kód	Országkód ⁽¹⁾	Behozatali átalányérték
0702 00 00	MA	100,3
	TR	116,3
	ZZ	108,3
0707 00 05	EG	191,7
	MA	90,5
	TR	153,4
0709 93 10	ZZ	145,2
	MA	59,0
	TR	153,1
0805 10 20	ZZ	106,1
	MA	67,8
	TR	47,6
0805 20 10	ZA	49,7
	ZW	32,0
	ZZ	49,3
	MA	70,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	ZZ	70,6
	IL	110,9
	TR	91,6
	ZZ	101,3
0805 50 10	TR	92,8
	ZZ	92,8
0808 10 80	CA	151,7
	CL	86,8
	US	75,0
	ZA	188,2
	ZZ	125,4
0808 30 90	CN	63,2
	TR	134,4
	ZZ	98,8

⁽¹⁾ Az országoknak a Közösség harmadik országokkal folytatott külkereskedelmére vonatkozó statisztikáról szóló 471/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az országok és területek nomenklatúrájának frissítése tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2012. november 27-i 1106/2012/EU bizottsági rendeletben (HL L 328., 2012.11.28., 7. o.) meghatározott nomenklatúrája szerint. A „ZZ” jelentése „egyéb származás”.

HATÁROZATOK

A TANÁCS (EU) 2015/2348 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(2015. december 10.)

a Belga Királyságnak a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló 2006/112/EK irányelv 285. cikkétől eltérő különös intézkedés bevezetésére történő felhatalmazásáról szóló 2013/53/EU végrehajtási határozat módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 291. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen az irányelv 395. cikkének (1) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A 2006/112/EK irányelv 285. cikke szerint a 67/228/EGK második tanácsi irányelv ⁽²⁾ 14. cikkét nem alkalmazó tagállamok adómentességet adhatnak a legfeljebb 5 000 EUR éves árbevétellel rendelkező adóalanyok számára.
- (2) A 2013/53/EU tanácsi végrehajtási határozattal ⁽³⁾ a Tanács felhatalmazta a Belga Királyságot, hogy 2015. december 31-ig eltérésként mentességet biztosítson a hea alól azoknak az adóalanyoknak, amelyek éves árbevétele nem haladja meg a 25 000 EUR-t. Ezen intézkedés révén az említett adóalanyok mentesülnének a 2006/112/EK irányelv XI. címének 2–6. fejezetében említett héakötelezettségek egy része vagy összessége alól. Belgium nem használta ki az engedélyezett maximális értékhatárt, hanem 2014. április 1-jétől 15 000 EUR-s értékhatárt alkalmazott.
- (3) A Bizottság által 2015. július 15-én és 2015. augusztus 20-án iktatott leveleiben Belgium ismételt felhatalmazást kért a 25 000 EUR-s mentességi értékhatár alkalmazására.
- (4) A Bizottság 2015. szeptember 3-án kelt levelében a 2006/112/EK irányelv 395. cikke (2) bekezdése második albekezdésének megfelelően tájékoztatta a többi tagállamot Belgium kérelméről. A Bizottság 2015. szeptember 4-én kelt levelében értesítette Belgiumot arról, hogy a kérelem elbírálásához szükséges valamennyi információnak birtokában van.
- (5) A Belgium által szolgáltatott információk azt mutatják, hogy a 15 000 EUR-s megemelt értékhatár alkalmazása további 18 942 adóalany javára szolgált, valamint a becslések szerint az állami költségvetés hozzáadottértékadóból származó bevételeinek megközelítőleg 0,0188 %-os csökkenését eredményezte.

⁽¹⁾ HL L 347., 2006.12.11., 1. o.

⁽²⁾ A Tanács 67/228/EGK második irányelve (1967. április 11.) a tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – a közös hozzáadottértékadó-rendszer strukturájáról és alkalmazási módjáról (HL 71., 1967.4.14., 1303/67. o.).

⁽³⁾ A Tanács 2013/53/EU végrehajtási határozata (2013. január 22.) a Belga Királyságnak a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló 2006/112/EK irányelv 285. cikkétől eltérő különös intézkedés bevezetésére történő felhatalmazásáról (HL L 22., 2013.1.25., 13. o.).

- (6) Tekintettel arra, hogy az alkalmazott értékhatár következtében csökkentek a 2006/112/EK irányelv 290. cikkével összhangban álló rendes héaszabályozás alkalmazásának elvetése mellett döntő legkisebb vállalkozásokat érintő héafizetési kötelezettségek, fel kell hatalmazni Belgiumot a 25 000 EUR-s értékhatár alkalmazására, mivel az tovább csökkentheti a kisvállalkozások héakötelezettségeit. Mindez megfelelne a „Gondolkozz előbb kicsiben!» Európai kisvállalkozói intézkedéscsomag: »Small Business Act«” című 2008. június 25-i bizottsági közlemény célkitűzéseinek.
- (7) Belgium szerint az eltérés csupán elhanyagolható hatással lesz a végső fogyasztói szinten keletkező héabevétel teljes összegére.
- (8) Az eltérés nem érinti hátrányosan az Unió héából származó saját forrásait, mivel Belgium az 1553/89/EGK, Euratom tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikkével összhangban kompenzációs számítást fog végezni.
- (9) A 2013/53/EU végrehajtási határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2013/53/EU végrehajtási határozat 2. cikkének második bekezdésében a „2015. december 31-ig” szöveg helyébe a „2018. december 31-ig” szöveg lép.

2. cikk

Ennek a határozatnak a címzettje a Belga Királyság.

Kelt Brüsszelben, 2015. december 10-én.

a Tanács részéről
az elnök
F. BAUSCH

⁽¹⁾ A Tanács 1553/89/EGK, Euratom rendelete (1989. május 29.) a hozzáadottérték-adóból származó saját források beszedésének végleges egységes rendszeréről (HL L 155., 1989.6.7., 9. o.).

A TANÁCS (EU) 2015/2349 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA**(2015. december 10.)****Magyarországnak a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló 2006/112/EK irányelv 193. cikkétől eltérő intézkedés alkalmazására történő felhatalmazásáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 291. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 395. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A Bizottság által 2014. december 23-án és 2015. május 8-án iktatott levelében Magyarország felhatalmazást kért egy, a 2006/112/EK irányelv 193. cikkétől eltérő különös intézkedés bevezetésére a hozzáadottérték-adó (héta) megfizetésére kötelezett személy vonatkozásában.
- (2) A 2006/112/EK rendelet 395. cikke (2) bekezdésével összhangban a Bizottság 2015. július 2-án kelt levelében tájékoztatta a többi tagállamot Magyarország kérelméről. A Bizottság 2015. július 7-én kelt levelében értesítette Magyarországot, hogy birtokában van a kérelem elbírálásához szükségesnek ítélt valamennyi információnak.
- (3) A 2006/112/EK irányelv 193. cikke általános szabályként előírja, hogy a termékértékesítést vagy szolgáltatást végző adóalany köteles megfizetni a héat az adóhatóságnak. A Magyarország által kérelmezett eltérés célja az, hogy a szolgáltatás igénybevevője legyen felelős a személyzet biztosításához kapcsolódó héa megfizetéséért.
- (4) Magyarország által rendelkezésre bocsátott információ szerint a munkaerő-kölcsönzési ágazatban több szereplő csalárd tevékenységet folytat azzal, hogy a nyújtott szolgáltatások héáját nem fizeti be az adóhatóságnak. Mivel az ilyen típusú tevékenységekhez nem feltétlenül kell jelentős kezdeti befektetéseket vagy nagyobb beruházást eszközölni, az ilyen ügynökségek által áthárított héa gyakran jelentősen meghaladja a beszállítók által az ügynökségekre áthárított levonható héa összegét. Nem sokkal ezt követően vagy akár már néhány hónapon belül több ilyen – gyakran csak kevés vagy épp semmilyen eszközzel sem rendelkező – ügynökség eltűnik, ami megnehezíti vagy lehetetlenné teszi a be nem fizetett héa behajtását.
- (5) Azáltal, hogy ezekben az esetekben a szolgáltatás igénybevevője lenne a héa megfizetésére kötelezett személy, az eltérés megszüntetné a lehetőséget az adócsalás ilyen formájának elkövetésére. A személyzet biztosításának több, a 2006/112/EK irányelv 199. cikke (1) bekezdésének a) pontjában felsorolt esetében már most is van lehetőség arra, hogy a vásárló vagy a szolgáltatás igénybevevője legyen a héa megfizetésére kötelezett személy. Az eltérő intézkedés így a személyzet biztosításának olyan eseteire vonatkozik, amelyekre nem terjed ki a 2006/112/EK irányelv.
- (6) Az eltérő intézkedésnek nem lesz kedvezőtlen hatása az Unió héából származó saját forrásaira,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2006/112/EK irányelv 193. cikkétől eltérve Magyarország felhatalmazást kap annak előírására, hogy a héa megfizetésére az az adóalany legyen köteles, akinek a részére a 2006/112/EK irányelv 199. cikke (1) bekezdésének a) pontjában foglaltaktól eltérő tevékenységet végző személyzetet biztosítják.

⁽¹⁾ HL L 347., 2006.12.11., 1. o.

2. cikk

Ez a határozat 2017. december 31-én hatályát veszti.

3. cikk

Ennek a határozatnak Magyarország a címzettje.

Kelt Brüsszelben, 2015. december 10-én.

a Tanács részéről
az elnök
F. BAUSCH

HELYESBÍTÉSEK

Helyesbítés a 908/2014/EU végrehajtási rendeletnek a kiadásigazoló nyilatkozatok, a megfelelőségi vizsgálat és az éves beszámoló tartalma tekintetében történő módosításáról szóló, 2015. december 1-i (EU) 2015/222 bizottsági végrehajtási rendelethez

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 316., 2015. december 2.)

Az 5. oldalon a melléklet helyébe a következő szöveg lép:

„MELLÉKLET

»II. MELLÉKLET

A 29. cikk f) pontjában említett táblázatminta

A tagállamok kifizető ügynökségeként a következő táblázatban teljesítik a 29. cikk f) pontjában előírt adatszolgáltatást:

Új ügyek ⁽¹⁾	Régi ügyek ⁽²⁾		
x	x	Kifizető ügynökség	A
x	x	Alap	B
x	x	Ügy típusa (rég/új)	AA
x		Az eredeti kiadás pénzügyi éve	V1 ⁽³⁾
x		Az eredeti kiadás költségvetési kódja	V2 ⁽⁴⁾
x	x	n pénzügyi év	C
x	x	Pénznemegység	D
x	x	Ügy azonosító száma	E
x	x	OLAF-azonosító, adott esetben ⁽⁵⁾	F
	x	Az ügy szerepel az adósnilyvántartásban?	G
x	x	Kedvezményezett azonosítója	H
x	x	A program lezárult? (csak az EMVA esetében)	I
x		Az 1306/2013/EU rendelet 54. cikkének (1) bekezdése szerinti kontrolljelentés vagy hasonló dokumentum jóváhagyásának időpontja	W
	x	Szabálytalanság elsődleges megállapításának pénzügyi éve	J
x		A visszafizetésre való felhívás dátuma	X
x	x	Bírósági eljárás folyamatban van-e?	K
	x	Eredetileg visszafizettetendő összeg	L

Új ügyek ⁽¹⁾	Régi ügyek ⁽²⁾		
x		Eredetileg visszafizettetendő összeg (tőkeösszeg)	L1
x		Eredetileg visszafizettetendő összeg (kamatok)	L2
x		»n-1.« pénzügyi év végén visszafizettetés alatt levő tőkeösszeg	Y1
x		»n-1.« pénzügyi év végén visszafizettetés alatt levő kamatösszeg	Y2
	x	Teljes korrigált összeg (teljes visszafizetési időszak)	M
	x	Teljes visszafizetett összeg (teljes visszafizetési időszak)	N
	x	Behajthatatlannak ítélt összeg	O
x		Behajthatatlannak ítélt összeg (tőkeösszeg)	O1
x		Behajthatatlannak ítélt összeg (kamatok)	O2
x	x	Behajthatatlanság megállapításának pénzügyi éve	P
x	x	Behajthatatlanság oka	Q
	x	Korrigált összeg (»n.« pénzügyi év)	R
x		Korrigált összeg (tőkeösszeg) (»n.« pénzügyi év)	R1
x		Korrigált összeg (kamatok) (»n.« pénzügyi év)	R2
x		Kamatok (»n.« pénzügyi év)	Z
	x	Visszafizetett összeg (»n.« pénzügyi év)	S
x		Visszafizetett összeg (tőkeösszeg) (»n.« pénzügyi év)	S1
x		Visszafizetett összeg (kamatok) (»n.« pénzügyi év)	S2
x	x	Visszafizetetés alatt levő összeg	T
x		Visszafizetetés alatt levő összeg (tőkeösszeg)	T1
x		Visszafizetetés alatt levő kamatok	T2
x		Az 1306/2013/EU rendelet 54. cikkének (2) bekezdése szerinti 50/50 %-os szabály hatálya alá eső összeg az »n.« pénzügyi év végén	BB
x	x	Az uniós költségvetés javára jóváírandó összeg	U

⁽¹⁾ A 2015. pénzügyi évtől kezdődően az ebben a mellékletben meghatározott, e minta felhasználásával bejelentett ügyek.

⁽²⁾ A 2014. pénzügyi évvel bezárólag az ebben a mellékletben meghatározott, e minta felhasználásával bejelentett ügyek.

⁽³⁾ A 2016. pénzügyi évtől kezdődően szolgáltatandó adat.

⁽⁴⁾ A 2016. pénzügyi évtől kezdődően szolgáltatandó adat.

⁽⁵⁾ OLAF hivatkozási szám(ok) (IMS értesítési számok) esetében.

Az »x« azt jelzi, hogy az oszlop alkalmazandó.»

Helyesbítés a behozatalra vonatkozó közös szabályokról szóló, 2015. március 11-i (EU) 2015/478 európai parlamenti és tanácsi rendelethez

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 83., 2015. március 27.)

A 28–31. oldalon az I. melléklet helyébe a következő szöveg lép:

„I. MELLÉKLET

EURÓPAI UNIÓ		FELÜGYELETI OKMÁNY	
1	1. Kérelmező (név, teljes cím, ország, HÉA-szám)	2. Kibocsátási szám	
		3. A behozatal tervezett helye és ideje	
		4. A kibocsátó illetékes hatóság (név, cím, telefonszám)	
		5. Nyilatkozattevő/képviselő (név és teljes cím)	
	A kérelmező példánya	6. Származási ország (és geonómenklatúra kód)	
		7. Feladási ország (és geonómenklatúra kód)	
		8. Az érvényesség utolsó napja	
		1	
9. Árumegnevezés		10. KN-kód és árukategória	
		11. Mennyiség kilogrammban (nettó tömeg) vagy kiegészítő mértékegységekben kifejezve	
		12. EU határparitáson számított CIF-ár euróban kifejezve	
13. További megjegyzések			
14. Az illetékes hatóság záradéka			
Dátum:			
Aláírás: (Pecset)			

15. JÓVÁÍRÁSOK				
A 17. oszlop 1. részében a rendelkezésre álló mennyiséget, és annak 2. részében a jóváírt mennyiséget tüntesse fel				
16. Nettó mennyiség (nettó tömeg vagy más mértékegység az egység megjelölésével)		18. Betűvel, a jóváírt mennyiségre vonatkozóan	19. Vámokmány (típusa és száma) vagy kivonatszám és a jóváírás dátuma	20. A jóváíró hatóság neve, tagállama, pecsétje és aláírása
17. Számmal				
1.				
2.				
1.				
2.				
1.				
2.				
1.				
2.				
1.				
2.				
1.				
2.				

A kiegészítő oldalak ide csatolandók.

EURÓPAI UNIÓ		FELÜGYELETI OKMÁNY		
Az illetékes hatóság példánya	2	1. Kérelmező (név, teljes cím, ország, HÉA-szám)	2. Kibocsátási szám	
			3. A behozatal tervezett helye és ideje	
			4. A kibocsátó illetékes hatóság (név, cím, telefonszám)	
		5. Nyilatkozattevő/képviselő (név és teljes cím)	6. Származási ország (és geonómenklatúra kód)	
			7. Feladási ország (és geonómenklatúra kód)	
			8. Az érvényesség utolsó napja	
	2			
		9. Árumegnevezés	10. KN-kód és árukategória	
		11. Mennyiség kilogrammban (nettó tömeg) vagy kiegészítő mértékegységekben kifejezve		
		12. EU határparitáson számított CIF-ár euróban kifejezve		
	13. További megjegyzések			
	14. Az illetékes hatóság záradéka			
	Dátum:			
	Aláírás: (Pecset)			

15. JÓVÁÍRÁSOK			
A 17. oszlop 1. részében a rendelkezésre álló mennyiséget, és annak 2. részében a jóváírt mennyiséget tüntesse fel			
16. Nettó mennyiség (nettó tömeg vagy más mértékegység az egység megjelölésével)		19. Vámokmány (típusa és száma) vagy kivonatszám és a jóváírás dátuma	20. A jóváíró hatóság neve, tagállama, pecsétje és aláírása
17. Számokkal	18. Betűvel, a jóváírt mennyiségre vonatkozóan		
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			

A kiegészítő oldalak ide csatolandók.”

ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU